No. '51-Vol.-LI

FRIDAY, 25TH DECEMBER, 1953

Registered at the G.P.O. las a Newspaper

Price 6d.

Remember that life is made up of loyalty to your friends, loyalty to the beautiful and good, loyalty to the country in which you live, loyalty to your king, and above all, for this holds all other loyalties together, loyalty to god.

-Queen Mary.

Search thine own heart.,

What paineth thee in
others, in thyself may be;
all dust is frail, all flesh,
is weak; be thou the true
man thou dost seek.

\_Whittier

# 30 DEC 1953 OPINO ON

Founded by Mahalma Gandhi in 1903

# HOUSE OF COMMONS SPEECH PRESS IGNORED

# A CONSTRUCTIVE POLICY FOR THE COLONIES

By FENNER BROCKWAY, M.P.

[Mr. Fenner Brockway, M.P., long-time fighter for the rights and well-being of subject peoples everywhere, delivered a memorable speech in the House of Commons last month during the debate on the address to the Queen after her speech at the opening of Parliament. Strange to say such things which tend to bring about the much needed peace in the world are given the least publicity, which is a sad commentary on those who control the Press. We are indebted to the 'Peace News' of November 13, for publishing the very important speech in full and by the courtesy of that paper we reproduce it here for the benefit of our readers.—Ed.]

HE Gracious Speech has one paragraph devoted to colonial affairs which is unexceptionable in its statement of broad principles, but broad principles are of no value unless they are put into practice, and the record of the Government so far does not encourage us to believe that these admirable principles will be put into practice in future.

I intend to be very critical of the Colonial Secretary, but I am glad to begin by congratulating him and the Government upon the response which they have made to the Government of the Gold Coast in asking for emendation of their Constitution so that they may advance towards further self-government.

The first question I want to put to the Minister of State for Colonial Affairs is this: When is it proposed to introduce in this House legislation for the amendment of the Gold Coast Constitution?

The Secretary of State, in reply to me a fortnight ago, indicated that, on principle, an agreement had been reached. I was profoundly disappointed that the Queen's Speech indicated no intention of introducing legislation for the amendment of the Gold Coast Constitution.

There was also one passage in the Colonial Secretary's reply which made me a little uneasy: that agreement had not been reached with the Gold Coast Government on the subject of a transference from the Colonial Office to the Commonwealth Relations Office. The aim of the Gold Coast is to become a Dominion within the British Commonwealth. If it be said that stage cannot yet be reached, I would point out that there is an example in the case of Southern Rhodesia, which is already under the Secretary of State for Commonwealth Relations.

### Gold Coast Or South Africa?

I cannot cast from my mind the doubt that the real problem here is the opposition of one other member of the Commonwealth to the recognition of the Gold Coast as a self-governing Dominion.

I will say only this, that if the issue arises between the recognition of the Gold Coast as a self-governing Dominion and the loss of the South African Union under its policy of Dr. Malan, I hope that there will be no hesitation in the answer of the Government to that issue, because it is an issue that will concern not the Gold Coast only: it will concern the whole African population within the British

(Continued on page 778)

The

# New India Assurance

Company Limited

for

# FIRE, MARINE, LIFE, ACCIDENT 1919-1950

### 31 YEARS OF SUSTAINED PROGRESS

The confidence of the discerning Public in the NEW INDIA is amply evidenced by the following records attained in 1949:

1,70,32,179 Life Business in force Fire Premium 54,34,00,000 exceeds ... Marine Premium 56,04,844 15,36,00,000 Miscellaneous Premium 35,84,968 Assets exceed ... Total claims paid over 17,95,00,000 2,88,79,302 Life Premium

In the vanguard of Indian Insurance THE NEW INDIA offers matchless Security and Service in all fields of Insurance.

The

# <sup>-</sup>New India Assurance Company Limited<sup>-</sup>

Cable & Telegraphic

Address:

RUSTOMIFF" or

"RUSTOMJEE" or "NIASURANCE"

RUSTOMJEE (PTY.) LTD.

Directors: Sorabjee Rustomjee
Rustom Jalbhoy Rustomjee

Principal Controlling Officers in the Union of South Africa

Phone Nos: 25845, 29807 & 28513.—P.O. Box 1610. 74 Victoria Street, DURBAN, NATAL.

"NEW INDIA IN THE SERVICE OF THE NATION"

Telephone 2335.

Telegrams 'BRADFORD'

P.O. Box 110
LUSAKA, NORTHERN RHODESIA

# BRADFORD CLOTHING FACTORY

Direct Importers and Wholesale Merchants

# Clothing Manufacturers

Proprietor RAMBHAI D. PATEL

Branch:

# CITY STORE

Cairo Road, Lusaka

Hlways in Stock:

Piece Goods, Hoslery, Cutlery, Enamelware, Stationery, Drapery, Crockery, & Wool.

Telegrams
"META" Brokenhill.

Phone 298. P.O. Box 65.

EXPERIENCED,

RELIABLE

**AGENTS** 

MAY APPLY

# MEHTA BROS.

(PROP. M. D. MEHTA)

Wholesale Merchants and Clothing Manufacturers

We specialise in Manufacturing OVERALL AND BOILER SUITS

Supplied To Trades Only

# INDIAN OPINION

FRIDAY, 25TH DECEMBER, 1953

### Xmas

HIS year's Christmas is unlike the ones of past years. There is not that simplicity of mind and heart in us. Our lives have become too compli-. cated. We have made them so, thanks to the scientific discoveries. We have not made up our minds whether those discoveries have helped to make our lives happier or more miserable. With all that science has done for us we do find that we are none the more The reason is happier. that scientists have succeeded in discovering everything but the one thing which is within ourselves-our soul. "What doth it profit a man who gains the whole world but loseth his own soul?" To-day we are devoting all our energies to gaining the whole world but little do we realise that in the process we have lost our soul which is the only giver of true joy and happiness. Unless we divert our attention to and utilise all our energiesphysical, mental and spiritual-in searching our own soul and not in scaling the Himalaya mountains or in trying to break up the stars and the moon and the sun to discover what is in them and thus interfere in the domestic affairs of even Almighty God instead of being thankful for all that He has provided for our comforts and learning a lesson from each of them, mankind is doomed. The whole world seems to be living on top of a volcano to-day not knowing

when it will burst. ominous signs are vividly perceptible in many ways if only we had eyes to see. But our physical eyes as well as our mind's eyes are so dazzled by the glamour of gold and diamondthe Unreal-that we are completely blinded to perceive the Real. God does not tell us to scale the Himalava mountains to see what is on top of them. He tells us to be as steadfast as those mountains and enjoy the fruits that they give us. If it does not rain we are not able to break open the heaven to see why it does not rain; if the heat of the sun scorches us we are not able to break open the sun to see why it does so; if there is no air and we cannot breathe what shall we but pray to Heavenly Father for That is all that, mercy? in the final resort, we are able to do. And yet like utter fools we shall persist in poking our noses in His affairs instead of abiding by the rules He has laid down for us. What are those rules? Those rules are:

"Do unto others as ye would that they should do unto you."

Love thy neighbour as resolution adopted "d the Govern

Those who take the sword shall perish by the sword.

Conquer evil by love.

Let us humbly ask ourselves which of these are we trying even mighty little to follow and think whether we deserve the blessings we

are craving of Him. In our utter foolishness we are misusing the gifts of God. God has given us man power. Instead of making proper use of it what are we after? Blinded by power and greed we are after destroying it. At the rate we are going it seems as though we shall continue to do so until at last one man will remain and he too will in the end perish, too late to find that afer all he was made of the same elements, and that it did not matter a jot whether he was white, black or brown in his outward appearance.

These are the thoughts that come to our mind on this great occasion and we fervently pray that He may have mercy on us and forgive us for all our sins and lead us on to the right path so that we may deserve all the gifts He has bestowed upon us and truly enjoy them. With this prayer we wish our readers a very happy Xmas.

# NOTES AND NEWS

University Apartheid

In view of the weakness of the Government's case for university apartheid, it is not surprising that the Commission it has appointed on the subject is to be concerned only with its practicability and not in the least with its merits, says Mr. M C. O'Dowd, president of N.U.S,A.S, in a Press statement. The statement comments on the Commission's terms of reference which are "to investigate and report on the practicability and financial implications of providing separate training facilities for non-Europeans at universities." "There is now no reason at all why those who are opposed to Government interference with the universities should suspend their protests while the Commission is sitting," says Mr O'Dowd. "At the same time the opponents of the Government's plan have a formidable case to present to the Commission on grounds of practicability and expense. The fact that a commission has been appointed raises some hope that the Gover ment may still be prepared to listen to an argument in terms of pounds, shillings and pence, provided it is put with sufficient force."

At a meeting of the Transvaal southern region of the Union Federal Party in Johannesburg a resolution was unanimously adopted "deploring most strongly the Government's proposed plan to enforce the applications of their apartheid policy in student bodies at those universities which have traditionally maintained the principle of educational equality."

# Union Not Leaving Any U.N. Organisations

The South African Government has not decided to withward from any organisation o-

the United Nations, the Department of E ternal Affairs said in Pretoria last week. The statement referred to a report that the Union Government contemplated withdrawing from the World Health Organisation, the Food and Agriculture Organisation and the United Nations Economic, Social and Cultural Organisation. "While the Government has for some time been examining all possible measures by means of which ec nomies could be effected, it has not been decided to withdraw from any international organisation," the statement concluded.

#### Police Atrocities

A European constable, W. H. Beukman (20), two Native constables, Nicolaas Ntuli (30) and Ndoda Diviani (23), all of Denver. and Kenneth Stevenson (19), also of Denver, were found guilty in the Johannesburg Magistrate's Court of assault. Beukman was fined £15 (or one month), and Ntnli and Diviani £10 (or one month) and Stevenson was cautioned and discharged. An 18year-old youth, Freddie Fortuie, said that on the evening of October 6 he was standing on a street corner when he saw the four accused men chasing a non-European boy. The men stopped and asked him where the boy lived, and when he said he did not know, Beukman slapped him twice. Fortnin said he was taken to the charge office, where he was hold to remove his trousers. While Ntuli and Diviani held him down on a bench, Beukman flogged him across the buttocks with a sjambok. Before the flogging, Beukman pushed a pair of handcuffs into his face, cutting his mouth. After the beating, he was told to wash the blood out of his mouth and to go Beukman said he arrested Fortuin after he had attacked Stevenson with a knife. Stevenson declined to lay a charge so he released Fortuin.

# HOUSE OF COMMONS SPEECH PRESS IGNORED

(Continued from front page)

Empire, who regard the one as the promise of freedom and regard the other as the suppression of all the liberties of the African population.

Secondly, I want to express modified appreciation of the policy of the Colonial Office in respect of another West African country, Nigeria. There was a fear, before the recent London Conference, that the unity of that Colony would be destroyed, but Northern Nigeria has agreed to come within the Federation.

There are two points I want to raise on that subject.

The first is the future of Lagos It was a matter of distress to us that the two large parties in Nigeria, the Action Group and the National Council of Nigeria and the Cameroons, which had come to agreement about their demand for self-government, should come into conflict on the issue of Lagos.

I very much hope that even now an agreement can be reached about the future of that city, and I suggest that careful consideration shou. I be given to the suggestion that before a final decision is reached about the future of that city, there might be a plebiscite of its inhabitants, and that in that way the agreement of the population might be secured to whatever solution is reached.

### Repression In Nigeria

The second problem I want to put is this. One of the little parties in Nigeria which was tepresented at the London Conference was the National Elements Progressive Union from Northarn Migeria. From all I have heard, not only from African delegates, but, if I may say so, from representatives of the Colonial Office itself, the representative of that party at the London Conference, Mr. Aminu Kano, was one of the most helpful participants, yet he has gone back to the Northern Region of Nigeria to find a proposal for the repression of his party, to find members of that party being imprisoned, to find them being beaten up by gangaters on the streets of Kano.

I ask the representative of the Colonial Other, if the future Nigerian Conference is to have good results, that he will secure that minority parties in that country, and particularly in the Northern Pegion, shall be guaranteed political and civil rights. That seems to me an absolute essential in any advance of Northern Nigeria towards full self-government.

### Central Africa

On the next subject—Central Africa—I want to be more critical

I will not repeat the arguments which have been advanced from this side of the House against Central African Federation, but to impose on that vast territory of the two Rhodesia's and Nyasaland a Federal Parliament which has 26 European members who represent fewer than 200,000 people, with only 6 Africans representing six million people and three Europeans nominated to represent African interests-to impose that against the will of the people seems to me an outrageous act of dictatorship by the Government.

I would have said that the one hope of saving this bad scheme would have been to encourage the African population in the two protectorate countries. Since the Bill passed through this House, the actions which have been taken in Nyasaland and now the actions which have been taken in Northern and Southern Roedisia, indicate that the Government are not going to seize the opportunity of having control of the two protectorate countries to establish cacial equality and social and economic development.

There has recently been a conference in London regarding the Constitution of the Legislative Council in Northern Rhodesia. This is a matter directly under the Colonial Office, It gave them an opportunity to prove their case that their concern was to move towards racial equality in Central Africa. Instead of that, whilst the old Legislative Council had two Africans in 23 the new Legislative Council is to have four Africans in 27. Does that really represent the mind of the Government in seeking fuller representation of the African population of Northern Rhodesia?

### A Dangerous Move

In addition, there is not to be a single African on the Executive Council. They are there in Uganga, in Kenya, in Tanganyika, but not one in Northern Rhodesia, where we ought to take this opportunity of extending racial equality. More than that, the very dangerous move has been made of reducing protectorate authority over that territory. The number of ex-officio members is to be reduced from six to five, reducing the authority of this House in its duty to protect the African population and increasing the representation of the settler population

The next point which I want to raise in connection with Central Africa is not the direct responsibility of the right hon. Gentleman's Department, but I hope that he will excuse my raising it. It is the question of how the African representatives are to be appointed in Southern Rhodesia.

The 'Times' of October 30, reported that two African representatives and the European representative of African interests in Southern Rhodesia are to be elected by the ordinary electorate of 49,000 Europeans and only 400 Africans. I want to draw the attention of the right hon. Gentleman to the statement which his colleague, Lord Munster, the Under-Secretary of State for the Colonies, made in another place (the House of Lords) on July 28.

### Right Of Nomination

Lord Munster said that he would draw the attention of the Governor of Southern Rhodesia to the fact that Africans might like to choose their own representatives. He said he understood that the African candidates would be selected by an African organisation before nomination

I have studied the Federal Gazettes and I have studied the Southern Rhodesian Press. I have found neither in those official documents not in the Southern Rhodesian Press any reference to any African organisation nominating these African candidates.

Instead, I have found reports that two African candidates have been put forward by the Federal Pasty and one by the Confederates. This is a complete repudiation of the statement given by the Government, either tonight or tomorrow, to reply to this point and to insist that Lord Munster's statement shall be carried out!

### Kenya

I turn from Central Africa to Kenya. One could say very much in criticism of the Government's policy in that Colony. I shall not say much tonight, because I believe that the most important part is to concentrate upon a constructive solution of the situation there.

I only say to the Minister of State for Colonial Affairs that I have passed on to his Department many reports of occurrences there—of shootings in the back of Africans asked to leave their huts and of conditions of prisoners—which I do not believe represent actions by the British troops in that country, but which do represent charges, at least, against the Kenya Police, Reserve and against African police, which ought to be investigated

thoroughly by the Government.

I content myself with that criticism.

I pass on to what, I believe, should be the solution on the present situation.

The greatest mistake which the Government have made in their Kenya policy has been to refuse to accept the co-operation of Africans who, while critical of the Government, abhor the methods of Mau Mau just as much as the methods of the Government.

The attitude of the Government has been that unless any African was a 100 per cent. supporter of their policy, he was outside the pale.

### Course Of Conciliation

I ask the right hon. Gentleman to begin a course of conciliation in Africa, first by responding to such men as Mr. Joseph Murumbi, who have put forward constructive proposals in a helpful and conciliatory way, and to look to the detention camps [and prisons for Africans there who can speak for the African people, against whom there has been no charge of violence or of outrage.

Unless an approach is made to them, we will not make the contact with the African population in Kenya which is essential to any solution.

I am only going to list the heads of the other subjects upon which I believe agreement must be reached, but before I list them let me say this. I have always taken the view that there were men in the European, Asian and African races alike upon whose co-operation in a constructive policy one must rely to find a solution of Kenya problems.

I suggest, first that the Government must deal with the land problem of the African population.

When I came back from Kenya last November, the parallel which struck me after my vinit to the African reserves there was the valleys in South Wales in the 1930s. Seventy per cent. of the population was unemployed and whole populations were driven out from those valleys. In some South Wales towns one did not find a young man or a young woman. That is the same with the Kikuyu reserves. They are of 450 to 1,000 per square mile. To the Africans, land is what work is to us. Land in life, and with the populations so crowded on those reserves there is no living there for them.

The Government must deal with the problem, and I suggest to the Minister of State for

Colonial Affairs that the European population in Kenya should recognise that the African population has the first right to land in that territory.

When there is unused land unoccupied land in territories that have been reserved for Europeans, that land ought to be made available to contribute to-

## AFRICAN NATIONAL CONGRESS

### ANNUAL SESSION AT QUEENSTOWN

THE 41st annual meeting of the A'rican National Copgress was held at Queenstown last week-end. The deposed chief A. J. Luthuli who for the first time ignored the ban imposed on his movements by the Minister of Justice, under the suppression of Communism Act, presided. In the course of his presidential address Chief Lathuli said he was pleased to see that the African National Congress was attracting interest overseas and be welcomed the interest shown by Dr. Nkrumab, Prime Minister of the Gold Coast, President Naguib of Egypt, and the Prime Minister of India, Mr. Nebru.

He said that he regarded with suspicion the American air bases in Africa and the British Government's plan of making "an arrenal of Central Africa."

"We do not want to be made a war zone," he said.

"This annual get-together may not be a welcome event among some White people, who believe that denying us an opportunity for free association will stop us fighting for our rights.

"They forget that the urge and yearning for freedom springs from divine discontent. In spite of the ban imposed on leaders of the people, we have been able to carry on our work. In this fact we are particularly grateful to the South African Indian Organisation," said Chief Luthuli,

"This year we have witnessed a crescendo in the apartheid song. This has brought severe strain and tension not only between the White groups but also between Black and White," he added.

#### Professor Matthews

The freedom of Africans would not harm any other race in South Africa, said Professor Z. K. Matthews, vicc-president of the African National Congress. He said that no apology was made for his being there and no apology was made for fighting for freedom. The people were determined to be free.

wards the solution of the land hunger of the African population.

I do not pretend that will be enough, but the psychological value in encouraging good rela tion would be almost immeasur-

(To be Continued)

Africa was the second largest continent in the world and there was enough room in it for all people who would make a contribution to the development of the continent, the Professor said.

Everyone who wanted to make the continent his home, but recognised the equal right of others to make it their home, was welcome.
It was the spirit of working

for the common sood that the Congress sought to promote, Professor Matthews said.

Mr. P. Byleveld, a European and chairman of the Congress of South African Democrats, said that his organisation believed in the right of all people in Africa to be free.

He said that the task of his organisation was to mobilise those Europeans who believed in freedom. It wished to cooperate with the non-Europeans to help them get freedom and equality.

Mr. Yusul Cachalia, a member of the South African Indian Congress, said that what was taking place in Queenstown was the most important thing in South Africa today. The Indians had a common cause with the African people in the Union...

Mr. Patrick Duncan, who is to stand for the Senate as a Native representative, said that everyone who made South Africa his home was an African. He hoped that he would be in the fight for justice to the end,



For Flawless

COMPLEXIONS

# PROF. C. M. DOKE CONDEMNS APARTHEID

N an interview with the Johannesburg correspondent of the 'Natal Mercury' on the eve of his retirement as head of the Department of Bantu Studies at the University of the Witwatersrand,

to have said:-"Apartheid in South Africa is selfish, one sided and unilaterally applied.

Professor C. M. Doke is reported

"I have had contacts in many Bantu tribes with men whose intellectual ability and potential is absolutely unknown to the South average European in Africa.

"When the average European thinks of Natives he thinks mainly ip terms of 'lim Fish.' But there is a vastly different potential among these people. The petentiality for culture is there, and should be seriously considered by the makers of Government policy."

Professor Doke added that he considered apartheid to be dangerous because it might so easily precipitate a clash between the TACES.

Asked what he considered to be the highlights of his career, he replied: "I feel most gratified about having some distinguished Natives, including Dr. Vılakazi,

the Zulu poet and prose writer. who published five books.

"I have three Native assistants in the Department here-each of whom holds the M.A. degree taken in studies at this Univerity. All have published books, and one-Mr. C. L. S. Nyembezihas published what is probably the most outstanding novel ever produced in Zulu. Next year he becomes Professor of Bantu Languages at Fort Hare."

Professor Doke came to the University of the Witwatersrand in 1923 and virtually founded the Department of Bantu Studies. From his Department has grown the Department of Phonetics and Logopedics, with its important speech-correction clinic.

He is the author of nearly 100 publications, has made numerous expeditions as part of his researches, and has studied various Bantu languages and their dialects. He retires on December 31.

### R. VITHAL

Bookkeeper, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns. Apply:

9 Adams Arcade, 40 Market Street. Johannesburg

#### UNIVERSITY OF NATAL (NON-EUROPEAN SECTION) DURBAN 1954 SESSION

Courses for NON-EUROPEANS leading to Degrees of Bachelor of Arts. Pachelor of Commerce Bachelor of Education., Brechelor of Social Science., Bactelor of Social Science (Social Welfare.) University Education Diploma. These courses will be held at SASTRI COLLEGE and will commence on

SATURDAY 27TH FEBRUARY, 1954.

BURSARIES AND LOANS are available; Details and forms of application will be supplied on request. Completed application forms for burseries must be received before 31st Januray, 1954, in the office of the Nor-European Section. University of Natal, Durban.

ENROLMENT will take place at the University Buildings, (situated at the rear of Sastri College,) Winterton Walk, on the following days:—

B.A. STUDENTS: (Part-time:) Friday, 19th February-3 p.m. to 5.30

Saturday, 20th Februaay-9 a.m. to 12 noon and 3 p m. to 5.30 p m B.SOC.SC. STUDENTS: Saurday, 20th February—3 p.m. to 5.30 p.m. B.E.D. and U.E.D STUDENTS; Saturday, 20th February—9 a.m. to 12

REMEDIAL EDUCATION STUDENTS: Saturday, 20th February-

B. COM. STUDENTS: Saturday, 20th February—3 p.m. to 5 30 p m. B.A. STUDENTS: (full-time.) Wednesday, 24th February—9 n.m. to 12 noon and 3 p.m. to 5.30 p.m.

Students unable to attend at the times given above should make a specia appoitment.

Students who intend to enrol for the University Education Diploma or for the first year Bachelor of Commerce Course are asked to notify the Organiser as soon as possible as the formation of these courses will depend on the number of students enrolling,

N.B. All part-time students who enrol after the 20th l'ebruary and full-time students who enrol after the 24th February, will be liable for Lt late fee fine and £2 late fee fine if they register after the 30th March.

A fixed time-table will be posted on the notice boards of the University of Natal offices, non-European Section, and students should acquaint themselves with this before enrolling. In'1954 classes will not be held on Saturdays

after 1 p.m. not on Sundays,
OPENING OF UNIVERSITY RESIDENCES: (Wentworth,) from 1st February, students coming from a long distance may go to the hostel in the first place, provided they notify the Hostel Warden, but it may not be possible to admit them to permanent residence as the accommodation at Wentworth is reserved in the first instance for medical students.

Forther particulars and all necessary forms will be provided on application to the Organizer, non-European Section, University of Natal, Durban. (Phone 28982.)

LIBERAL PERSPECTIVE

# THE "EXTREMISTS": LIBERALS AND NATIONALISTS

By C. W. M. GELL

brief dismissal of the Liberal Party as some new species of jingo in disguise-a curious accusation from unrepentant apostles of Afrikains-jingoism-the Nationalist press has adopted a more thoughtful attitude towards the new party. This was particularly evident in 'Die Vaderland's' editorial of August 25, in which the Liberals' sincerity was commended but their unreality deplored. "The historical fact that a living together of races of dissimilar level of civilisation and difference in outlook and background must result sooner or later in racial tensions er disturbance is smply shifted aside as a false hypothesis" And the paper proceeded to draw the Liberals' attention to "what happened in India and Palestine before the apartheid solution was applied." It further recalled that Europe consisted of about 25 countries, each with its orn nationhood, own race, language and culture. Now the Liberal Party must be quite un magini vie if it believes that Europe world have done better if its people had all been thrown together in the name pot "

But, Ita. - mide the question of whether embrasive nationalisms have not look one of the most fruitful causes of war, "the historical fact" cannot fairly be used as a "hypothesis" about the future The most that could be at all. said it that "a living together" of distimilir peoples has always in the part produced disturbance. Even if this were true, it still dies not preclude the possibility of a peaceful "living together" in the future But it is not, in fact, Switzerland in the most obvious contemporary example. where, though cultural levels are similar, outlook and background vary greatly, as do race, language and culture content Conversely Beaul, whose solution is decried only by those who know nothing about it. And what do we say about that polyglot agglomeration of races and cultures that com-prise the "European" majority of the population of the U.S A.? Going further back, we can notice the racial and cultural diversity of the Poman Empire which Listed as long as a mortal state has any right to expect. And the peoples now known as British were very far from being homogeneous in eace or culture. The u ity of Gear Briting wir not a natural The u ity of and inevitable growth from within, but the artificial imposition of a unified government. The Irish

AFTER 'Die Transvaler's' first were a territorially homogeneous brief dismissal of the Liberal exception to this process.

And this brings us to 'Die Vaderland's' list of historical examples. If there is any force in these precedents, 'Die Vaderland' is arguing in favour of complete territorial separation or total apartheid—as between Britain and Ireland. For that was "the apartheid solution" applied in India, Palestine and for the most part in Europe, where countries are based primarily on ethnic, linguistic or cultural territorial communities.

In South Africa, however, we are for better or for worse already "thrown into the same pot" and there is no clear territorial basis for partition. We live and work inextricably intermingled. The sort of popular apartheid practised by the Nationalists-a continued "working together" but an enforced "living apart" in slightly separated residential districts within each municipal area-is not "the aparthaid solution" used in India, Palestine or Europe. Nor would the parallel be justified, even if all non-Europeans lived in the Reserves with their male population working among us as migrant "visitors." Large numbers of Irish, singly and in families, live and work in Britain where they acquire citizenship rights after six months. Do the Nationalists contemplate that? Do they even contemplate genuine territorial autonomy or sovereignty for the Bantu "national homes"?

'Die Volksblad' on July 14 cautiously agreed with Alan Paton that the only honest choice for South Africa was between the Liberals' common citizenship and total apartheid. "Many Nationalists would like this latter, although we cannot yet see the end-point of that ideal today. Possibly European and non-European can never be completely separated." The Liberals, however, say this will not do. For both moral and expedient reasons there must be complete honesty about the end to be attained eventually. Nationalists allow that the Liberal ideal is sincere and honest; they only deny that White men will ever accept it. As 'Die Oosterlig' wrote on August 25: "Whatever differences there are among Europeans about colour policy, they stand united enough about what they will not have, ie the sort of nation the Liberalists hold in Drospect."

Liberals on the other hand agree that in certain circumstances total apartheid would be a moral and practical solution. But they see no likelihood of Europeans ever surrendering their non-White labour or making ever a share of territory (say, the Transvaal and Natal) commensurate with African numbers and their contribution in terms of labour to the Union we have built together. Even SABRA, which considers these matters on a moral plane, has got no further than offering the Reserves and the Protectorates which, even if they were ours to offer, are already overcrowded in terms of carrying capacity.

OPINION

But these are our alternative goals-to share our citizenship and opportunities, abandoning cur fears and prejudices (which may yet turn out to be phantoms of imagination or distorted thought) in the hope (we can say no more) of developing a multiracial South African patriotism with a common western culture gradually evolved; or to share our land in fair portions so as to obtain White and non-White consent for the new frontiers, the vast exchange of populations and the far lower living standards that must result from unscrambling our "mixed pot."

It is no use 'Die Vaderland' belabouring the Liberals for "arousing false expectations about political and social rights which the Europeans would never grant". These ideas and expectations belong to all humanity teday and South Africa alone cannot swim against the stream. Non-European demand for these rights long antedates the foundation of the Liberal Party. The D.R.C. and SABRA—besides many prominent Nationalists in unguarded moments—have admitted that

they cannot be for ever denied to the four-fifths majority of our population, even if we Whites choose the morally and materially disastrous course of setting up a siege economy.

And we cannot escape this dilemma by specious arguments about "separate residential areas" or "the fullest development within their own (strictly limited) sphere;" nor by bemoaning our misfortune is not being as other nations are, a fairly homogeneous community with a clearly defined territorial unity. We must be men enough to face the reality of our existing situation as a small, privileged aristocracy in a society and a world which will not much longer tolerate our colour-caste rigidity; and then to choose our new goal, honestly weighing all its implications for good or evil.

Liberals believe that they are putting the one alternative forward today more frankly than the Nationalists support the other. And they fear that White South Africa will continue to procrastinate with probably fatal results, unless it is squarely confronted with both alternatives, however immediately unpalatable.

For there comes a day when the voices of reason and moral probity can no longer be heard above the clamour of the baser emotions, when differences of opinion and even pace are labelled "heresy" and "treason," when you have to be unreservedly "for" or "against" some ignoble expression of group selfishness That day is uncomfortably close upon us now. And we have, therefore, to face our destiny and choose our path, before the initiative is wrested from us by events

# BONES WANTED

We Pay £7 PER TON F.O.R. your Station or Siding

BAGS RETURNED RAILAGE PAID

For Full Particulars write to:

BULLBRAND FERTILIZERS LTD.

SARNIA,

NATAL.

# THE SAMPATTIDAN YAJNA—ITS IDEOLOGY AND TECHNIQUE \*\*pressed his readiness to contribute twenty five rupees every month for the whole of his life.

By VINOBA BHAVE

[Vinoba Bhave has been duing wonderful work solving the law problem in Iudia, by non-violence means. His great achievements are the wonder of the world. He is now engaged in getting the wealthy to part with their wealth. Samputtidan means the gift of wealth.]

It should be clearly under-stood that the Sampattidan Yaina is not intended for collecting or creating a fund. There is not only a difference in its purpose but also in the technique of its collection work. If there were the usual way and idea of a centralized fund, it would not be called Yaina or Sacrifice. The Sampattidan movement has been named as Yaina deliberately and with mature thought about it, and the Yajoa is a religious duty which applies to all without exception. It has a universal character in that nobody can escape it. It is of the nature of what are called man's prahamani dharmani i.e. man's basic duties, such as truth etc.

It is thus that the Sampattidan Yajna differs vitally from other usual collections. We do not ourselves receive the gift of money or anything else, we only take from the donor the gilt-deed, that is, the promise to give, The donor him sel undertakes to administer his gift in the service of the poor He too does not give any money to the poor, for money may be misused. The use of money in Sampattidan will be generally forbidden, except for purposes of a social nature. For example, we may ask for money for purchasing cement for the construction of wells, or for purchasing a pair of bullocks for co-operative use by two or more peasants jointly. One may still entertain the fear that the peasant in question might sell away the bullocks and the money would be lost. But that would be going too far. Such distrust will not help us. We have to act on the faith that our goodwill will produce similar goodwill in others. And this is not a superstitious faith, it is a faith based on long experience of human psychology. As the movement goes ahead, we hope to go to every village and ash every man to give his bit-a sixth, an eighth or a tenth portion of his produce for the common good of society. They will naturally give what they have. The

peasant will give grain while the artisan will give things he manufactures. For example, the carpenter will contribute his labour and make us, say five ploughs. All these contributions will go to the entire village, to build the people's store of wealth. We will do the same in the cities. We will ask the rich to shed off the sense of ownership and share their wealth with the needy. We will make them realise that their interests and those of the society are and should be identical.

After all, there is no reason for any clash of interests between the employers and the employees. Can we conceive of an All India Sons' Organisation and an All India Parents' Organisation each seeking to safeguard its interests against the other? It is really amazing that today we find teachers and students organising themselves into separate bodies in the belief that their interests are different and even contradic-tory to each other. This is an iodication of a perverted mentality-of the increase of demoniac psychology fast overtaking the mind of modern society. We have to fight this evil tendency and bring in genuine co-operation where there is con. flict. We want rich to see and appreciate that those who do physical labour are also entitled to a due share in the wealth produced

Why should not there be the same partnership between the owners of an industry and its workers as there is between different owners? Of course, I am speaking of real partnersbip-that of the equalist, I will tell the city-dwellers: You have received amply from the villagers; it is now time that you give a share to them in your wealth. And it will not do to give what you can once only and regard yourselves as free from any further obligation in this regard. It will not do for a man to want to free himself from a religious obligation. He must want to get rid of an evil habit, but not of meritorious one. I therefore ask the Sampattidan donors if it is a sin that they should want to be released from its obligation after they have done their bit once. They have to accept it as a religious duty to be done conti-nuously all their life.

It is said this is difficult to do. I say it is not. A friend

tribute twenty five rupees every month for the whole of his life. I explained to him that this is more difficult. He might become poor and then he would be compelled to break his promise. On the other hand if, instead of a fixed sum of money, be decided to contribute a fixed portion of his income, he would be able to keep his promise more easily. In that case if he gets only half a loaf of bread, he may yet part with a sixth of it in favour of the poor. This is why I insist not on a fixed sum of money but on a portion of the income or procedure. Viewed thus, the Sampattidan should not appear burdensome to anybody. A man does not feel the burden of his body, nor should be feel that of duty enjoined by true religion. I ar from being burdensome, the acceptance of religious truth is a source of inspiration, it adds to our feeling of life.

There is one thing which we will demonstrate through Sampattidan: that non possession is a force for social good. We have long known that nonpossession brings about individual purification. We have now to realise that it can also serve as a powerful means of social wellbeing. We have to prove that it is not only spiritually efficacious but it can help us in constructing a better and a richer worldly life. The Gandhi Memorial Fund collected ten crore rupees. But not even hundred crores will suffice for all we want to do. The need of the hour is to mobilise all our wealth in every form and press it into the service of the society. The Sampattidan way will turn every house into a bank on which the society can draw freely for all its wants. And because what is offered will be used locally, it will make a very easily workable plan. It will directly lead to the build. ing up of the collective strength of the people. It will unite them with one another and release tremendous energy for constructive effort. We know that practice of equality and renunciation are good, but we have to look at them afresh and see them as forces for promoting social welfare. The little that we have done is enough to show its vast potentiality in this direction. Even at the rate of hundred rupees for an acre, on an average, the land we have received so far would amount to twenty crore rupees. Had I set to the collection of money, instead of land I would have had to face numerous difficulties,-all leading to many undesirable things tarnishing the purity of the work.

Referring to the Sampattidan Yajna, a newspaper man recently said of me that Vinoba wanted neither land nor money: he only wanted some bits of paper, the gift-deeds. Just as one propitiates a deity with flowers, even thus one can please Vinoba by putting a paper-garland round his neck; It is like 'Repeat the Lord's name, one does not need to spend anything in it,'-as the Hindi adage has it. The comment was meant as a taunt, but it is substantially true. We do honour the word of the donor more than his money. For the time being, there is the safeguard provided in the Sampattidan pledge that I will instruct regarding the use of his gift. But this will not be possible when the movement gets into swing and we begin to receive not hundreds but thousands of such offers. Then we will have to proceed on absolute trust in the sincerity of the donors

So we have now reached a stage when we have to set to the problem of the distribution of wealth. The Government cannot do much in this task. The Government is after all only a bucket, while the people are like a well. If there is no water in the well, how can there be any in the bucket? We will therefore go to the source of the water-the people. What the Government cannot do, the people can. We have discussed the idea of Sampattidan long enough; I now want that in the coming two or three months a beginning should be made to put it into practice.

### TROUBLED WATERS

By JOHN O'HIND

This book deals with that period of Indian history when three empires were at a clash with each other on the Indian Peninsula. The Mughal Empire was breaking up; the Maratha Kingdom was declining; and the British were establishing themselves. The story is full of suspense, keeping the reader engrossed in } the acts of heroism and valour, naval bombardment and piracy on the high seas, escapades, a chase with bloodhounds, and romance. Order your copy as soon as possible, as there are only a few copies on sale at our office.

Price 10s.

Available at:

'Indian Opinion', P/Bag, Phoenix, Natal.

### AFRICAN VIEWPOINT

# CHRISTIAN FRONT AGAINST APARTHEID

By JORDAN K. NGUBANE

IN my last article I pointed out that the oppressed African and the white Obristian face a common challenge from the apartheiders. The African is being robbed of the right to learn those things which, we believe, will enable him to live in the closest possible accord with what we believe to be the Divine Will. The white missionary is slowly being denied the right to teach those things he sincerely believes to be true Our reply to this should be a common front against the common danger.

Most people tend to jump to the conclusion that a common front necessarily means political action. And it is true that there is infinite scope for political action against apartheid. But apartheid does not challenge those things we regard as politically perfect only. It threatens things of the spirit as well. When a tyrant in Pretoric sits down and prescribes what form of education the African child must have to make him enter servath interests of the whiteman, whit he does is to set a collier 1 gon I which the human personal to in the African might not cross. Hat the human percondity and all it stands for are exentially the divine link between mannloor Creater. Our Inb on earth is to labour to make that link more perfect; more productive of good. We need to be free to do that. Apartheld sign we have no right to be free. It straightway proceeds to work up a complicated system by which to keep us in bondage. In doing that it sooks to pervert the human personality in us and, consequently, defeat God's purpose. From this it is clear that true Christianity and apartheld are poles apart. It becomes a Christian's first duty to his God to resist apartheid. Political resistance would be of very limited effect in the spiritual field. But opicitual resistanco is quite a different proposition. What do we mean by spiritual resistance? The wilful refusal to make of the African a human leing developed imperfectly; the creation of an atmosphere in the Obristian camp permeated by the will to accept the African as an earth.

I am grateful for beginnings already made in this direction. Units a number of highly placed Angle are are seriously considering the prospects of having mixed congregations. The Ca-

tholics recently appointed an African to preside over the diocess of Leribe in Basutoland. These are beginnings in the right direction; but they are only beginnings and nothing more. And they are not too wonderful beginnings either. So we must not make much of them.

What we need in the Christian camp is a positive and determined campaign to break down racialism on the widest field possible. Very many white Christian leaders run away from facing this challenge by saying that the white Christian is not ready for this. I do not secept this. How can any serious Christian come to me and tell me that I must tolerate sin? The white Christian who advocates discrimination based on race is in error and that error is of a sinful type. Why should I allow him to perpetuate his error and thwart the growth of innocent African human beings?

We need to be quite aggressive in our advocacy of this positive compaign of spiritual resistance. That aggressiveness must start where the white Christian and missionary have the greatest say-in missionary colleges. The tradition is still very strong in these colleges which holds the white man as the African's superior. For example I do not know of any college headed by whitemen where the African and the European teachers have tea together and dlue to ether. If there is one I am anxious to know of it. It will be argued thus that very many white teachers would not like social intercourse with the Africans. Alright. If they will not stand heing placed on a footing of equality with the African, let them clear out of African schools. They have no business to teach our children when they regard us as their inferiors,

Now, I am not blind to certain very practical difficulties. The better-paid whiteman demands a more expensive onleine and comfort which the African cannot afford as a rule. But this does not mean that the African who can afford them should be debarred from dining at the white table. Nor do I lose sight of the inferiority complex ingrained in very many educated Africans. Very many of thom would find it embarrassing to dine with their white fellow Christians But by allowing this complex to remain as it is and not attacking it in a positive way, we assist in

the process of dwarfing the personality of the African. The fully developed African who feels comfortable at table with the whitemen must be given scope to sit by their side if he likes My point is: a positive move must be made to provide facility.

I know very many African teachers might oppose this. Very many of them have been brought up in the tradition of regarding themselves as the whiteman's inferiors. But if it is sinful for the whiteman to impose his so called superiority on the African, it is equally sinful for the African to accept inferiority. In any case the African will, in the course of time, realise what his own true position in life is. If he is still partially ignorant or timid, let no white Christian exploit that.

A positive beginning could be made over the question of African and European teachers baving tea together not occasionally, but as a matter of policy. We could leave the question of dining for another occasion.

We next come to the relations between the white staff and the African students. I want to deal with these from two angles: the interial and the administrative. Up to not very long ago I was myself a student. I left college only sixteen years ago and in that period I have not become aware of a very violent change in the relations between white teachers and African students. What bappened then continues in very many ways. The overwhelming majority of men and women who daught in African schools showed a love for the human beings entrusted to their care which transcended all barriers of race. They behaved to'ne as they would have behaved to white students. I believe the majority of white teachers in African schools still belong to this class. That is the type of teacher I want for my child-

A small minority came along with airs of superiority and constantly reminded us that they were making great sacrifices in teaching us. These people are a curse in our colleges. They have played no small pars in working up student tensions in recent years. They are largely to blame for the riots, violence and arson which are so marked a feature of our college life.

You see, everywhere the African is revolting against the concept of regarding him as the whiteman's inferior. Take any sepect of African life; the theme of revolt is there—with varying degrees of emphasis, depending on prevailing circumstances. On the gold mines, where you have

the most backward African, we have had the great strikes. urban working class sent about 8,000 resisters to jail. Students throughout the world are always at the vanguard of revolutionary movements and it never surprises me that there should be so much trouble in our colleges: it never surprises me to see so many explosions because so much inflammable material is being allowed to accumulate by the white authorities. I am against violence. But that is not enough. To eradicate it we must get down to its root causes. In our colleges the cause is the revolt against domination When the African student comes up against things which smack of white domination he revolte. He sees them in the relations between African and white teachers and in the relations between himself and those of his teachers who are colouiconscious. He sees them also in the way his college is being administered. There, as a rule, positions of responsibility are generally the exclusive preserve of the whiteman. Polloy is orientated in the direction largely of suiting the convenience of the white staff. The African student remembers that the college is said to be his; not for white students. He sees himself treated as a beggar in his house. The result is: he revolte.

This, however, helps only the aparthelder. So it becomes the lob of the white Christian in our schools as well as ours to alt down together and run our colleges along lines which will not accentante racial friction. I propose here that we should have Africans in larger numbers on the governing councils of these colleges. In these boards, the principle of white domination is still unconsciously maintained. You find them loaded with whitemen while African representation is only of token dimensions. Here sgain, there are practical difficulties. The Africans are a poor community and do not have the money to pour into these institutions. The whiteman has the money and he dominates. For a long time we shall need white money, but it is time people realised that a bigger African say in the administration of our schools is a positive investment in goodwill. You do not need to reduce white representation; increase African numbern on the governing boards-

The overall stratesy most be to bring up a generation of Africans unriured in the tradition of equal partnership with the whitement African men and women who will see prospects of a better future for themselves in sharing a common front of all true Christians; a force so powerful, even the Verwoerds will pause before it, We must have the courage to give a positive, practical form to the ideal of human brotherhood in Chris. If we cannot do that, well we have no right to oppose the evil things advocated by apartheid-lif our faith in the things we believe to be true is so shaky that we hesitate, we have no right to point condemnatory fingers at the spartheiders

I must not be misunderstood. I do not agree with those who say white teachers should clear out of African schools. I want

white teachers in African schools; not as a temporary measure. I want them because as human beings they have the right to serve where they feel they are best qualified. I equally welcome Indian or Coloured teachers in African schools-because my ideal is an integrated multi-racial community bound together by common loyalties. But I have no time for the advocate of white supremacy in our schools; nor for anything which smacks of white domination. Because white domination is the thing that makes us quarrel; it makes us enemies.

## U.N. COMMISSION TO CONTINUE

ON Saturday, December 5 the U.N. Special Political Committee adopted a resolution recommending the continuation of the life of the commission of inquiry into the racial situation of South Africa and inviting the Union Government to "extend its full co-operation to the commission."

Should members of the commission wish to view the consequences of the apartheid laws in the Union by "looking over the fence" from the British, French or Belgian territories in the north, they are likely to find that their way will also be barred.

Britain, France and Belgium, like South Africa, told the United Nations that the establishment of the commission was illegal on the grounds that the Charter expressly excluded the world organisation from interfering in the domestic affairs of member states.

Under the terms of the resolution, the commission is asked to examine the situation in South Africa, particularly in relation to Article 14 of the Charter.

This article says that the Assembly "may recommend measures for the peaceful adjustment of any situation, regardless of origin, which seems likely to impair the general welfare or

friendly relations among nations."

The object of the inclusion of this proposal in the resolution, Sapa's correspondent learns, was to enable the commissiom to go to countries where they consider that the racial conditions in South Africa are harming relations between those states and South Africa and to report on such a situation.

Attention was drawn to the danger of such a proposal by Mr. G. P. Jooste, the leader of the South African delegation.

The concern and doubt felt about the extension of the work of the commission to cover the field envisaged by Article 14 of the Charter were reflected in the result of the separate vote taken on that part of the resolution.

This showed that 29 states favoured such a course, 14 were against and 13 abstained. Count tries like Brazil, Cuba, Ecuador, El Salvador, Honduras, Costa Rica and Iceland, who voted for the continuation of the commission, were among the abstentions.

Israel, a state which voted for the commission, joined Australia, Belgium, Canada, China, Colombia, Denmark, France, Greece, Holland, New Zealand, Sweden and Britain in opposing the clause.—Sapa.

# SHINGADIA STORES

(Prop: Premier Slik Baznar Ltd.)
Direct Importers

Drapery, Outfltting, Fancy Goods, Oriental Curios Etc. Etc.

P.O. Box III.

UMTALI, S. Rhodesia.

Telegrams: "Premsilk"

Phone: 2523.

# PREMIER WHOLESALERS

(Members of the Mashonaland Wholesalers Association)

Everything for the African Trade. Prints, Khaki, Calicos, Blankets, Shoes & Fancy Goods.

P.O. Box 319.

Phone: 2523/Extn 1.

UMTALI, S. Rhodesia

# RHOD-INDIA LIMITED

Exporters, Importers & Manufacturers Representatives
Piece Goods, Hosiery, Jute Goods.

Enquiries Solicited. Prompt Attention.

"Aryan Mahal" 6th Floor, Plot 43, "C" Road, Churchgate Reclamation,

Cables "Indorhod."

BOMBAY, INDIA.

Phone Day 24169 Phone Night 833549

# L. RAJKOOMAR (PTY.) LTD.

14, CROSS STREET,

DURBAN.

Funeral Directors and Manufacturers of all classes of Coffins and Wreaths

Contractors to the INTERNATIONAL FUNERAL COMPANY, LIMITED.

Reg. Office: 14 CROSS STREET, DURBAN

Country Orders for Coffins and Wreaths, accepted by phone and despatched by rail at the shortest notice.



Cable & Tel. Add .: "HARGYAN".

Phone 29368

# P. HARGOVAN & CO.

(PTY.) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS AND IMPORTERS.

> P.O. BOX 1250. 155/7 Warwick Avenue DURBAN.

Always Better. Better Always.

Are Kapitan's Tempting

Sweetmeats.



For nearly half a century we are leading in the manufacture of Quality Sweetmeats and Cakes.

1RY US FOR THE LATEST INDIAN RECORDS.

Address:

## KAPITANS BALCONY HOTEL,

(NORNER SWEETMEAT HOUSE)
Corner Grey and Victoria Streets
DURBAN.

Phone 23414.

Tel. Add. 'KAPITANS."

P.O. Box 96.

Phone 24471.

To Furnish Your Home Economically

# LALA BABHAI & CO. (PTY.) LTD.

Show Rooms At 107 Prince Edward St. & 78 Victoria St. DURBAN.

Stockists of:-

NEW & RECONDITIONED FURNITURE & HOUSE-HOLD EFFECTS. RADIOS & RADIOGRAMS, MUSI-CAL INSTRUMENTS, SEWING MACHINES & OFFICE FURNITURE Etc.

Exporters and Commission Agents for Natal Fruit and Vegetables. We specialize in green ginger and Indian Vegetables. Wholesale only. Write for particulars Box 96, Durban.

### DHIRUBHAL P. NAIK

Travel, Insurance & General Agent

Book with us for your travelling by Air, Sea or Land either to India or to any part of the world.

All types of lasurance-Life, Fire, Burglary, Riot, Storm, Accident,

Consult Us Free of Charge For Your Income Tax, Personal Tax, Writing Of Your Books, Trade Licences, Rovenue Clearance Certificate, Passports And Immigration Matters.

Representative: National Mutual Life Asso. Of Australasia,

Yorkshire Insurance Co. Ltd.

Tellphone: 33-9033. 29e Commissioner Street, JOHANNESBURG.

Jel. Add: "Charotar" Jelephone: 33-9885.

# MANCHESTER TRADING

—co. ltd.—

ESTABLISHED 1923

Wholesale Soft & Fancy Goods Merchanta

Direct Importers.

47, Commissioner Street,
JOHANNESBURG.

# M. J. PATEL

INTERNATIONAL SPORTS COMPANY

Importers & Exporters & General Commission Agents

10 Peking Road, Kawoon, HONG KONG.

Special attention is paid to indent orders

Write To Us For Further Particulars.

### Phone 53.

Telegrams 'SOLANKI.'

P.O. Box 208.

# Solanki & Co. Ltd.

Merchant & Direct Importers

Extensive range always carried in the following:

Silks, Drapery, Toilets, Perfumes, Curios, Fashion Goods and Jewellery, Wide Range of Indian, Persian and Chinese Carpets.

Stockists of well-known branded Watches.

COPPERBELT PIONEER STORE
Where Quality and Service
are Paramount.

Luanshya, Northern Rhodesia.

### LIFE INSURANCE

Are you adequately insured?

Have you flowided for your dependants?

Prepare for the future

Life Insurance gives peace of mind for the unknown future.

Insure with "THL OLD MUTUAL" your friend for Life-The S.A. Mutual Life Assurance Society, which has best Bonus record in the WORLD.

Representative .-

# DAYABHAI PATEL

P.O Box 1760 JOHANNESBURG. Thones:- Business 33-0711 Residence 33-5961

## ATEST MATERIALS!

DOUBLE BORDER PAISLEY
CREPE-DE-CHINE 45" 5/6 yd.

EMBOSS GEORGETTES

all shades 45" 10/6 yd.

OPAL GEORGETTES
45" all shades 12/6 yd.

VELVET CHENILE GEORGETTES 45"

15/6 yd.

44" PRINTED GEORGETTE Spot & Floral Designs 45" 4/11 yd.

44" COLOURED GEORGETTES
4/11 yd.

### CHAMPALS!

Ladies Latest Plastic Champals all shades sizes 3 to 7 16/6 pair. Colours: Green, White, Red, Brown, Blue and Wine.

### SAREES!

EMBROIDERED GEORGETTE SAREES.

all shades £3/15/0 each.

WHITE COTTON SAREES
22/6 each.

22/0 eacs.

GEORGETTE JARI WORK SAREES £5-10-0.

EMBROIDERED SUEDE SILE SAREES with borders 63'- each.

### LADIES UNDIES

Huge range of SLIPS, NIGHTIES, PANTIES, BLOOMERS etc. Now unpacked,

Saree Borders, Jarl Trimmings
Always In Stock.

## CHAMPALS

Ladies Leather Champals
Size 3 to 7 11/9 pair.

### BABY WEAR!

INFANTS KNITTED WOOL SHAWLS 17/6 to 30/- each.

INFANTS COT BLANKETS
Pink & Blue 6/3 & 12/6 each.

INFANTS GEORGETTE DRESSES SMOCKED

18/11 each.

INFANTS BOOTIES, BONNETS, BIBS, PILCHERS,

all one price 2/11 each.

### **HOUSE - HOLD**

Bedsheets

15/6 to 25/- each.

Pillow Cases plain 3/6 each.

Pillow Cases Embroidered

4/11 each.

Towels from 2/11 to 15/6 each.

Table cloths & Satin Bedspreads at Reduced Prices.

### MENS & BOYS

SHIRTS, PYJAMAS, SOCKS, TIES, HANDKERCHIEFS Etc. Specially reduced.





# JAYBEE SILK HOUSE

39a MARKET STREET,

JOHANNESBURG.

P. O. Sox 5169.

Phone 33-6229.

# FOR... RUBBER STAMPS AND

CONTACT . .

STANDARD
PRINTING PRESS

GENERAL PRINTERS
• AND

RUBBER STAMP MAKERS

73 BEATRICE STREET,

PHONE 61006. P.O. BOX 2782. TELEGRAPHIC ADDRESS
"QUICKPRINT"

ESTABLISHED 1927.

# B. i. S. N. Co. Ltd.

S.S. Karanja arriving Dec. 28. Sailing January 3 for Bombay via Karachi and Porebunder

Passengers must conform with the Vaccination and Yellow Fever innoculation requirements and obtain certificates from their nearest District Surgeon. Innoculation by and certificates from private Medical Practitioners will not be accepted.

### FARES: DURBAN TO BOMBAY

First Class single without food £75—15—0
Second " " " " 50—13—0
Inter-Class " " 34—3—0
Unberthed (Deck) without food 21—3—0

Muslim Special Food £11—10—0 Ordinary Food £4—17—6 Hindu Special Food £10—3—0 Ordinary Food £4—5—6 Bookings for 1st, 2nd, Inter-Class and Unberthed (Deck) can be effected by communication with us by telegram or letters.

Under no circumstances will unberthed passengers be permitted to keep on deck with them more than one bedding roll and one trunk for use during the voyage.

For further particulars apply to— SHAIK HIMED & SONS (PTY) LTD.

390 PINE STREET, Telephone 20432, DURBAN.
Tel. Add.: "KARAMAT."

Phones: 29121/3 (Switchboard) 24179 (Manager)

Cables & Tel. Add: "PROSPERITY" (All Branches)

P.O. Box 2197

(Established 1927

# Premier Produce

Co. (Pty) Ltd.

General Wholesale Merchants EXPORTERS AND IMPORTERS

Buyers and large Stockists of all kinds of Indian and European Groceries, Provisions, Soaps, Oils, Grains, Beans, Peas, Kaffircorn, Malt. Maize, Maize Products, Wheat, Wheaten Products, Crockery, Hardware and also Coal of all types.

> All enquiries for Export and Import to the Head-Office.

Head-Office: "PREMIER HOUSE" 364 Pine Street, Durban.

also at

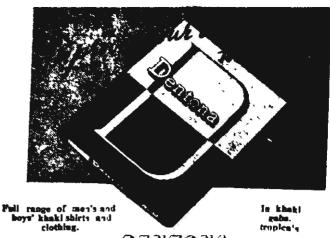
### **JOHANNESBURG**

Phones: 34-3554,5 Fordsburg, Johannesburg, 3

### BENONI

Benoni Coal Site P.O. Box 200, Fordsburg, Phone 54-1015,

Grown Road, Rangeview Coal Sites—54-2205



DENTONA

SHORTS AND SLACKS in mayaashel <sub>rii</sub>

TRADE ENQUIRIES

UNION OF S. AFRICA, SWAZILAND, BASUTOLAND, SOUTH WEST AFRICA, SOUTHERN BECHUANALAND.

Phone 34-4381

Phone 2758

Phones 2-1219, 2-4924

DENTON TRADING CO
JOHANNESBURG

N. RHODESIA FEIGENBAUM BROS. BULAWAYO

P.O. Box 384

P.O. Box 3561

SOUTHERN RHODESIA MASHONALAND, P.E.A. & N. BECHUANALAND W. F. NEUMAN

SALISBURY

PO Box 1492

BRITISH EAST AFRICA
VAN BRUSSEL & CO. (E,A.) LTD.
Trust Mansions

BULAWAYO CLOTHING FACTORY LTD.

Phone 2410. P.O. Box 427. Southern Rhodesla.

Proprietors:

C. L. Patel, D. K. Patel V. B. Patel, H. J. Patel V. B. Patel, 14. K. C. Patel,

# The Star Clothing Factory

Wholesale Merchants

# **CLOTHING MANUFACTURERS**

P.O. Box 237. Phone 514. Jameson Road, Livingstone, NORTHERN RHODESIA.

On S.A. Representative:

H. L. Hompes & Co., (Pty.) Ltd.

Durban, P.O. Box 1301. Johannesburg, P.O. Box 3480. Capetown, P.O. Box 824.

# NEW TYPEWRITERS

POPULAR MAKES

Remington, Smith-Corona, Olivetti, Hermes, R. C. Allen.

PORTABLE & STANDARD MODELS AVAILABLE AT

# NATIONAL OFFICE SUPPLIES (PTY. LTD.)

(Directors: N. V. MENTA, J. P. GOKOOL, E. V. MENTA) MEGAL & COMMERCIAL STATIONERS OFFICE EQUIPMENT SPECIALISTS

76 Victoria Street, Durban.

PHONES 22422

P. O. BOS 1327 THE AGE PROPERTY.

For Quality Printing Consult :-

## UNIVERSAL PRINTING WORKS

Commercial Printers & Calendar Specialists

9 Bond Street, Durban, Phone 25295.

પુસ્તક પા મું—અ'ક પશ તા. રેપ ડીસેમ્બર, ૧૯૫૩. લુટક નકલ પેની ૬. દર શુક્રવારે બહાર પડે છે.

# 30 DEC 1953 SI-534-1 30 DEC 1953

- મહાત્મા ગાંધીજીના હસ્તે સને ૧૯૦૩માં સ્થપાયું.

# સુધારણાનો મૂળ આધાર

(આચાર્ય વિનાખાછનાં 'ગીતા પ્રવચના'માંથી)

રગાહી દ્રષ્ટિ શખવાનાં અને કેળવવાના વિચાર ઘણા મહત્વના છે. ળચપણુથી એ ટેવ પાડવામાં આવે તા કેટલું સાર્ થાય! આ વિષય પચાવવા જેવા છે, આ દ્રષ્ટિ સ્વીકારવા જેવી, કેળવવા લાયક છે. ઘણા લાકારને એમ લાગે છે કે અધ્યાત્મવિદ્યાના જીવનના વહેવાર સાથે કરાા સંખધ હાય તાયે હાવા ન જોઇએ. દેહથી આત્માને અળગા પાડવાની કેળવણીની બાળપણુથી યોજના કરવામાં આવે તા બહુ આનંદની વાત થાય. એ કેળવણીના ક્ષેત્રની બાબત છે. અત્યારે કુશિક્ષણુથી એટલે કે ખાટી, અવળી કેળવણીથી બહુ ખાટા સંસ્કાર પડયા કરે છે. 'કેવળ દેહરૂપ હું છું' એ વાત અથવા સંસ્કારમાંથી આ કેળવણી આપણુને બહાર લાવતી નથી. દેહને જ બધાયે લાડ લડાવવામાં આવે છે, આટલાં આટલાં લાડ લડાવવા છતાં તે દેહને જે સ્વરૂપ મળતું. જોઇએ, જે સ્વરૂપ અપાતું જોઇએ તે કયાંયે જોવાનું નથી મળતું તે નથી જ મળતું. આ દેહની આજે આવી ફાકટ પુજા ચાલી રહેલી છે, આત્માની મીડાશ તરફ ધ્યાન જરાયે નથી. કેળવણીને લીધે એટલે કે આજની કેળવણીની અવળી રીતને લીધે આવી આ સ્થિતિ થયેલી છે. દેહની દેરીઓ હલી કરવાના અભ્યાસ રાત ને દ્રાહો કરાવવામાં આવે છે.

છેક નાનપણથી આ દેહ દેવની પૃજ અર્ચા કરવાની કેળવણી આપવાનું શરૂ થાય છે. પગને રહેજ કયાંક ઠાેકર વાગે તાે ધૃળ ભભરાવવાથી કામ સરે છે, છાકરાંઓને તાે એટલાથી જ ચાલે છે. અથવા તેમને તે ધ્ળ ભભરાવવાની યે જરૂર લાગતી નથી. જરા છેાલાય તેા તેની તે ફિકર કરતાં નથી, અરે, તેની તેમને ખબર સરખી રહેતી નથી. પણ છાકરાંના જે વાલી હાય છે, પાલક હાેય છે તેમને એટલાથી ચાલતું નથી, વાલી છાકરાને પાસે લેશે ને કહેશે, "ભાઇ કેમ છે? કેટલું વાગ્યું? અરે, બહુ વાગ્યું લાગે છે!" આવી શરૂઆત કરીને તે છાકરા રડતા નિહિ હોાય તાેચે તેને રડાવશે, ન રડનારા છાકરાને રડાવવાનાં આ જે લક્ષણા છે તેને માટે શું કહેવું? કુદકા મારીશ નહિ, રમવા જઈશ નહિ, તને વાગશે, છેાલાશે, એવું એક બાજીનું, કુકત દેહ તરફ જેવાનું, માત્ર તેને સંભાળવાનું, એકલા તેના વિચાર કરવાનું શિક્ષણ આપવામાં આવે છે. છેાકરાંની કદર કરવાની હાય તા તે પણ તેના દેહની બાજી પુરતીજ થાય છે. તેની નિંદા કરવાની હાય તા પણ તેજ દેહની ખાજુની જ. ''કેમ અલ્યા લીંટીઆ!'' એલું કહીને તેને વહે છે. એથી તે બાળકને કેટલા બધા આઘાત થાય છે! તેના ત્પર એથી કેવડા માટા ખાટા નાહકના આરાપ મુકવામાં આવે છે! તેના નાકમાં લીંટ હાય છે એ વાત સાચી, અને તે કાઢલું જોઇએ અથવા તેની પાસે કઠાવલું જોઇએ એ વાત પણ સાચી, પણ તે સહેજે ંન કાઢતાં કે સાફ કરતાં તેને અદલે એ બાળકને આઘાત આપવાના કેવા ભુંડા પ્રયાગ કરવામાં આવે છે! તે ખિચારાથી તે સહન થઇ શકતા નથી. તેને ખેદ થાય છે. તે ળાળકના અંત રંગમાં, તેના આત્મામાં સ્વચ્છતા, નિર્મળતા ભરેલી હેાવા છતાં તે બિચારા પર આ કેટલાે અધા ખાટા, નાહકના આરાપ! ખરૂં જેતા તે છાકરા લી'ટિયા નથી, અત્યંત સુંદર, મધુર, પવિત્ર, પ્રિય એવા જે પરમાત્મા છે તેજ તે છે. 'તેના અંશ તેનામાં છે. પણ તેને કહે છે, "લીંટિયા!" એ લીંટની સાથે તેના એવા શા સંખંધ છે? તે છાકરાને તે સમજાતું યે નથી. તેની તેને ખબર સરખી નથી. આવી તેની સ્થિતિ હોવાથી આ આઘાત તેનાથી સહેવાતા નથી. તેના ચિત્તમાં ક્ષાભ પેદા થાય છે. અને ક્ષાભ પેદા થયા એટલે સુધારાની વાત ભૂલી જવી. તેને ખરાખર સમજ પાડી સ્વચ્છ કરવા જોઈએ.

પણ આથી ઉલટી કરણી કરીને આપણે તે બાળકના મન પર તું કેવળ દેહ છે એવી ખાટી વાત કસાવીએ છીએ. શિક્ષણ શાસ્ત્રમાં આને મહત્વના સિદ્ધાંત ગણવા જેકએ. હું જેને શીખતું છું તે સર્વાંગ સુંદર છે એવી શીખવનારની એટલે કે ગુરૂની ભાવના હાવી જોઇએ.

ખરા ઉપ**દેશ** 

મેં અનેકના ઉપદેશ લીધા છે. અનેકની સલાહ સાંભળી છે. પરંતુ મારા આ સંક્રેદ વાળ જેટલા પ્રભાવશાળી ઉપદેશ મેં ખીજા કાઇના નથી સાંભળ્યા, કે નથી મારા અંતરાત્માના . અવાજ જેટલી અસરકારક કાેઇ ની સલાહ સાંબળી. મેં સરસ માં સરસ ભાજન લીધાં છે, ઉત્તમમાં ઉત્તમ મઘ પીધાં છે. શ્રેષ્ક સુંદરી માના પ્રેમ માણ્યાે છે; પરંતુ તાંદુરસ્તીના જેવા આનંદ મને કશામાં જણાયેા નથી. મેં કડવામાં કડવાં ખાન પાન કરેલાં છે, પરંતુ ગરીબી જેટલી કડવાશ કશામાં નથી જગાઇ. મેં લાેઢા સાથે કામ પડ્યું છે, અને લારે બાજ ઉઠા ૦૫ છે. પણ દેવાં જેટલા બાજ ખીજા કશાના મને નથી જણાયા. સમૃદ્ધિના સઘળા પ્રકારા પાછળ હું મથ્યેા છું પણ સંતાય જેટલી મહાન સમૃદ્ધિ ખીછ એકે નથી જગાઇ. આ છે વૃદ્ધત્વના ખરા ઉપદેશં."⊸

—અરેબીયન વિઝડમમાંથી.

次

(અનુસંધાન પાને ૧૧૭ મે)

Phone 22905

Tel. ADD.: "GANDABHAI"

The Home Of INDIAN SWEETMEATS.

# G. C. Kapitan & Son

# Vegetarian Restaurant

Upcountry customers are requested to send their cheques with their orders.

Write For Price List.

------

સ્વાદિષ્ટ મીઠાઇનું જાણીતું મથક

ખડારમામના પ્રા**દકા⊅** એારડર સાથે ચેક મેા≢તવા મ**દે**રભાની [કરવી. પ્રાપ્તસ લીસ્ટ મ'ગાવા

> 154 GREY STREET, DURBAN.

### Phone 339659

Phone 228727

K. J. TAVARIA

Representing Associated Shop Fitters Ltd.
43 Commissioner Street, JOHANNESBURG

### ગલાસ કાઉન્ટર

સુન્દર અને ટકાક ગલાસ કાકન્ટર, રોા કેસીસ, વોલ કેસીસ, સ્વીક કાકન્ડર તેમજ કીજ કાકન્ટર, ફીશ કાયર, સું'દર વીન્ડા ફીટીંગ્સ વીગેરે હમારે તાં મળશે. તમારા જીવા કાકન્ટર-બદલી અથવા વેચી આપીશું.

લાંબી મુદ્રતની ઉધારની ગાઠવણ કરી આપીશું.

### **GLASS COUNTERS**

Glass Counters, Show Cases, Wall Cases, Sweet Counters, Fridge Counters,
Fish Frier, also up to date Window Fittings.
We sell your old Counteas,

Easy Torms Arranged,

# ધીરૂબાઈ પી. નાયક

મુગ્રાફરી. પીમાનાં અને જનમા એજન્ન

હીંદુસ્તાન અત્રર દુનીયાના કાઈ પ**થ** ભાગની હવાઈ દરિયાઈ અત્રર જમીન માર્ગે સુસાફરી કરવા થરે ભેડા અમારી મારફતે છુઠીય કરાે.

છ'લ્લા, આલ, ચારી, હુલ્લડ, અકરમાત, પ્લેકબાસ, વિગેરના વામા અમે ઉતરાવી આપીએ બીએ.

ઇન્કમટેકસ, પરસનલ ટેક્સ, હિસાળના ચાપડા લખાવવા રેવેન્યુ ક્લીયરન્સ સર્ઠીકિક કે વેપારના લાયસેન્સા પાસપાર તેમજ ઇમીમેશનને લગ્ની બાળતામાં કંઇ પણ કી લીધા વિના અમે મફત સલાહ આપીએ અને.

નેશનલ ગ્યુસ્યુઅલ લાઇફ એસાેસીએશન એાફ એારદ્ર લીચા, ધાર્કશાયર ઇનશ્યુરન્ય કંપની લીમાટેડના પ્રતિનિધિ.

Phone: 33-9033. 29e Commissioner Street, JOHANNESBURG.

# ધી ન્યુ દિલ ખુશ-સ્વીટ માર્ટ

મેનેજર: મળીસાઈ બાળાસાઈ કાઢીપારવાળા.

ારેક જાતના મોકાઈઓ, ચાખ્ખા પીના તેમજ <mark>ગામા મેવા,</mark> મસાશાધી અમે બનાવીએ છીએ.

અમાર્' વખલ્દાએવું' છુરતી ભુતું રોવ, મમરા, માંઠીઆ, ભજીઆ, પાતરા વિગેર્વે દવરાજ તાળ' બનાવીએ છીએ.

પાર્ટી વીગેરે માટે માેડા પ્રમાલમાં બાકાઈ એહંક પ્રમાણે ઢુંક યખતમાં બનાવી આપીશું.

PHONE 33-6575.

P. O. BOX 3680.

THE NEW DIL-KHUSH SWEET MART, 34 President St., Corner Diagonal Street.

JOHANNESBURG.

# તાજુ ઉમદા ફરૂટ

ડરખનનું આદુ ૧/૬ રતલ; માટી કલીનું લસભુ ૧/૬ રતલ; ગ઼ેળ બાસ ક્યાટ ૧૦/૬ ડઝન; લાંબી અતે રકવેર બાસકાટા ૧૬/૦ ડઝન; કપુરી તથા સેવલી પાન શી. પ રતલ; પારટેજ અલગ……બનાના, કાચા બનાના, પાપા, પાકનાપલ, નાચીસ અને મેન્ડરીન રાજના બજાર બાવથી મળશે. દેશી શાકભાજીમાં સુરતી સફેદ પાપડી, કાળી પાપડી, તુવેર સીંગ, વેગણ, શેકટાની શીંગ, દુધી અને લીલાં મરચાં મળશે. શી. ૧૦-૬ થી શી. ૧૦-૬ પારસલ બનાવી પાસ્ટથી માકલીએ છીએ. સુરણ, આંબા હળદ તથા લીલી હળદની માસમ ચાલુ થઇ છે. કાચી કારી પણ હવે મળા શકશે.

# A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS

P. O. Box 251. DURBAN.

# NATHOO TABHA

TIMBER & HARDWARE MERCHANT & DIRECT IMPORTER

Door, Windows, Corrugated Iron, Cement, Monarch, Iron Duke, Buffalo, and Elephant brands point or any other building material at reasonable price.

Established 1907,

NATHOO TABHA.

107 Queen Street,

Phone 24647.

Telegraph "Manl,"

DURBAN.

# ફરનીચર! ફરનીચર!! ફરનીચર!!!

લેડરૂમ શુડ, હાઈનીંબર્મ શુડ, નાહેરાલ, હરેસીંય શિશ્ત, સાઈક લાહે ઓફીસ ડેસ્ડ, લુક કેસ, દેખલ, તદન ક્રીફાયત આવે ખરીદી શકરા. અતે પધારી લાભ કેવા શુકરા નહિ.

—બાક્સ, ટેબલ અને કીચન કરેસર—

એ હામારી કેખરેખ નીચે તર્કયાય થાય છે. તેના રેટાક હાંમેશા તર્ક-યાય વહે છે. માત રાક્કા આવાના પ્રાર્થસ શ્રીરક મંગાવા અને વેધાય અલ્લવ વધારા

# L. MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526.

# "प्रनिरंभन भोपिनिंभन"

શુક્રવાર તા. ૨૫ ડીસેમ્ખર, ૧૯૫૩.

# ક્રી સ્ટ મ સ

વર્ષના કારડનના રુવારા આવી બન્યું છે. તહેવાર આંગલાં વર્ષો જાતનું 'આવી બન્યું છે. ના કરતાં જાદાે છે. ભૂતકાળના જેવી માણસનામાં મનની અને જવાળામુખી પર બેઠેલી જણાય <u> હ્રદયની સાદાઇ રહી નથી. આ- છે અને તે કઇ ઘડીએ ફાટી</u> પણ જીવન ઘણુંજ ગુંચવણ ભરેલું નીકળશે એ ખબર પડતી નથી. જઇ રહ્યા છીએ એ જેતાં એવું આનંદ લાેગવીએ. આ પ્રાર્ધના ્રાની ગયું છે. આપણા પાતાના આપણને જોવાને આંખા હાય લાગે છે કે અંતે એક્જ માનવી સાથે અમારા સઘળા વાચકાને આ જ વાંકે અને ગૈજ્ઞાનિક શોધા તા તેના ચિન્હા અનેક રીતે : રહી જશે અને છેવટે તે પછુ મહાન એ આપણને વધારે સુખી કર્યા તાદ્રશ્ય નજરે પડી રહ્યાં છે. બીજાઓના જેવાંજ તત્વાના ઇચ્છીએ છીએ. છે કે વધારે દુ:ખી તેના આપણે પરંતુ આપણાં સ્થળ નેત્રો તેમજ હુજુ ચાકસ નિર્ણય નથી કરી માનસિક નેત્રા સુવર્ણ અને શકયા. જો કે એટલું તા નિહાળી જવાહર-ખાટી વસ્તુઓ-થી એટલાં એજ છીએ કે વિજ્ઞાને ભલે જે અંજાઇ ગયાં છે કે ખરી વસ્તુને કંઇ પણ કરેલું હાય પરંતુ આપણે ભેઇ શકતા નથી. ઇશ્વર આપણે તેનાથી વધારે સુખી નથી. આપણને હિમાલય પર્વતપર તેનું કરણ એ છે કે વિજ્ઞાન ચઢવાનું નથી કહેતા. તે આ-શાસ્ત્રીઓએ સઘળી વસ્તુઓની પણને તેના જેવા સ્થિર થઇને શાધ કરેલી છે પરંતુ જેવસ્તુ રહેવાનું અને તે જે ફળા આપે આપણી અંદર રહેલી છે એ તે લાગવવા કહે છે. વરસાદ આપણા આત્માની શોધ નથી ન પડે તો આપણે વાદળને ચીરી કરી શક્યા. બાઇબલમાં કહ્યું ને તે કેમ પડતા નથી એ જોઇ છે કે "જેણે ભલે સારી દુનીયા શકતા નથી; સુર્યના તાપ ઘણા છતેલી હાય પરંતુ પાતાના જ સખત લાગે તા સુર્યને ફાડી આત્માજ ગુમાવેલા છે તેણે શું ને તેનું કારણ જાણી શકતા નથી; મેળવ્યું છે ?" આજે આપણે હવા ળધ થઇ જાય અને આપણે માપણી સઘળી શકતીઓના ઉપ ધાસ નહિ લઇ શકીએ તા પરમ ચાેગ દુનીયાને જીતવામાં કરી કૃપાળુ પરમેશ્વરને કયા માટે રહ્યા છીએ પરંતુ તેમ કરવામાં પ્રાથમાં કરવા સિવાય આપણા આપશા આત્મા, જે એકજ ખરૂં થી બીજું શું કરી શકાશે ? અંતે સુખે અને આનંદ આપનારા છે, તાે એ એકજ શકિતના ઉપર આ-તેને ગુમાની રહ્યા છીએ, એ સમજ પણા સઘળા આધાર રહેલાે છે. શકતા નથી. ઓપણું ધ્યાન અને તેમ છતાં ઇશ્વરે આપેલા આપણે જ્યાં સુધી આપણા આ- આદેશોનું પાલન કરવાને ખદલે ત્માંની શોધ કરવામાં પરાવીશું તેના વ્યવહારમાં માથું મારવા નહિ અને આપણી સઘળી શકતી ની ધૃષ્ટાતા કરવાની આપણે હઠ અને હિમાલય પર્વત ઉપર ચઢી છે? ને, સુર્ય, ચાંદ અને તારાએામાં <u>શ</u>ું રહ્યું છે એ જેવાની લાલસામાં તેને ફાેડવાના પ્રયત્ન કરીશું અને એ રીતે સર્વ'શક્તિમાન પરમેશ્વરે આપણા સખ સગવડાને માટે જે કંઈ પૂર્ પાઉલું છે તેને માટે તે પરમ કૃપાળુના આલાર માનવાને **બદલે અને તેમાં** થી પાઠ શીખવાને બદલે તેના પણ ખાનગી વ્યવહાર (domestic affairs) માં માશું મારવાની

વર્ષ'ના કીસ્ટમસના ધૃષ્ટતા કરીશું તાે અવશ્ય માણસ

આજે આખી દુનીયા એક એ તેની શોધમાં ખર્ચીશું નહિ લઇએ છીએ. -એ આ દેશા શું

> જેવું બીજાએ પાસેથી તમારા પ્રત્યે વર્તાન ઇચ્છા તેવું જ બીજાઓ! પ્રત્યે તમારૂ વર્તન રાખા;"

તમારી જાત પ્રત્યે પ્રેમ રાખા તેટલાજ ગ્રેમ તમારા પડાશા પ્રત્યે નારા અછુત હોય છે.

ખુરાઇના ખદલા બલાઇથી વાળા. આ ઇશ્વરના આદેશા છે, તેમાં થી કેટલાનું પાલન કરવાના આપણે સંહેજ પણ પ્રયત્ન કરીએ છીએ એ આપણી જાતને પુછીએ.

આપણે લાયક છીએ ખરા ?

ઈશ્વરે આપણને આપેલી બદ્ધિ પામશે. સાના આપણા મુખાઇમાં આપણે તેના નાશ કરવા

અને પછી વીચારીએ કે જે ખનેલા હતા અને તેતું ખાદ્ય આશિર્વાદની આપે તેની પાસે સ્વરૂપ ગાર્ક, ક.ળું કે .લુક હાય યાચના કરીએ છીએ તેને શું તેની કશીજ કીંમત નહાતી એ વસ્તુનું જ્ઞાન થતાં પહેલાં નાશ

કીસ્ટમસના આ મહાન તહે દરુપયાગ કરીએ છીએ. ઈશ્વરે વાર વખતે અમારા મનમાં આપામને એટલું વિશાળ માનવ આ વિચારા આવી રહ્યા છે ખળ આપેલું છે તેના યાગ્ય અને ઇશ્વર પાસે નમ પ્રાર્થના રીતે <u>ઉપયોગ કરવાને ખદલે કરીએ</u> છીએ કે તે આપણાપર આપણે શું કરી રહ્યા છીએ ? દયા કરે અને આપણા અપરાધા સત્તા અને લાભથી અધ ખની માટે આપણને ક્ષમા કરે જેડી મથી તેણે આપેલી ગક્ષિસાને આપણે રહ્યા છીએ. જે ગતીએ આપણે લાયક ળનીએ અને તેના ખરા

# વિવિધ ખબરો

## દસેરા તહેવાર પર માઇસારમાં હુલ્લડ

હોં માં ''૧૯૪૭ના રીમુવલ એાક સાશાયલ ડીઝેબીલીટીસ એક્ટ'' રધીતીમાં કાંઇ સુધારા થયા નથી. વખતે માઇસારના પૈલેસ મેદાનમાં જણાવ્યું હતું. આમાં જણાવવામાં આવી શકે નહી.'' આવ્યું હતું કે હરીજના ધાર્મીક કુરતી વર્ગના લોકામાંજ કુરતી કરશે અને તેમને માટે જીદા દીવસ રાખવામાં આવ્યા હતા. પરંતુ ધર્મીષ્ટા તા ચ્યાર્થા પણ વિરુદ્ધ હતા, અને હરી-જતાતું અપમાન અને કટાક્ષ કરવા લાગ્યા જેમાંથી-હુકલડ ફાટી નીકળ્યું. **અ**નામાં ત્રણ માર્યા મયા અને **૧**૩ ધાયલ થયા.

आयहा दीवा छतां दशिलने। तरह ના ખરાય વરતાવ હછ ચાલુ છે. ધણા કેળવાયલા હીંદીઓ આભડછેટની નીતીથી દેશપર પડતા કલંકથી વાઢેક છે છતાં ચાડાજ આને અમલમાં મુકે છે. દાખલા તરીકે તેમના ઘરામાં થે જાતના વાસીદુ વાળનારા દ્વાય છે. ધરમાં ઝાકુવાળનારા અછુત કોતા नथी लधारे रस्ता परने। जाडु वाण

ગાંધીજીએ આ અધુતાના સવાલ હાયમાં લીધા અને તેમને હરીજના तरीहे गधाया. तेमशे अने तेमना અતુયાયીઓએ હરીજના માટે ઘણું કર્યું. શ્રી તેલ્ફએ અલ્લાળાદની એક दरीलन चे।**इरीने तेमनी पुत्री अने** બાર્જ્યેજ સાથે બચ્યવવા માંડી હતી.

કાંઇ પરદેશી તા એમજ માને કે હીંદુંઓ સીવાયના બધા જ અધૂત છે. અમલમાં હોવા છતાં હરીજનાની મધે વર્ષે એક પરદેશી મહારાષ્ટ્રીએ! ના મંદીરમાં ગયા ત્યારે તેને મંદીર દર વખતની જેમ દર્સેશના તહેવાર માંયી કાઢી મુકવામાં આવ્યો. આ परदेशीके लयारे उच्चं के अवहा मुलप्प કુરતી રાખવામાં આવી હતી. આ ભેદબાવ ચાલે નહી ત્યારે મંદીરના વર્ષે **પહેલીજ વાર ત્યાંની સ્થાનીક સર** મહારાજે કહ્યું કે ''કાયદા હોય યા કારે હરીજનાને ભાગ નહિ લેવા દેવાનું ન હોય, મારા મંદારમાં હરીજના

ચા ખબર અહીંના દૈનિક અખબાર णाली साथे बढरी निर्दे परंतु तेमना ना दींहना भणरपत्रीय भेाडलेला छे. तेनापरनी अभारी टीका स्थावता માં આપીશુ. અ. ઇ. એા ] દક્ષિણ આફ્રીકાના જાતીભંદ પર તપાસ કરવા યુ. એન. કંમીશન ચાલ રહેરો

> યુના⊌ટેડ નેશન્સની રપેશીયલ પાલી ટીકલ કમીટીએ ૩૭ વીર્લ ૧૪<sub>∶</sub>મતે યુનીયનમાંના જાતીબેદની તપાસ ચાલ રાખવા નક્કી ક્યુ<sup>6</sup> છે. મત આપવા વખતે પાંચ દેશા તટસ્ય રહ્યા હતા.

દક્ષિણ અફિકા મધા વર્ષની જેમ યુ એન. કમીશનને યુનીયનમાં દાખલ થવા દેશે નહીં. અને તેથી કમીશને યુનીયનની બહાર રહીને તપાસ કરવી પડશે. કમાશનને સાથ આપવા દક્ષિણ આદ્રિકાને વીનંતી કરવામાં આવી હતી પરંતુ દક્ષિણ આદ્રીકા સહકાર આવશે નહીં.

પાકીસ્તાન અને ન્યુ સાઉધ વેલ્સ સરકારાની ટીકા

કામનવેલ્ય પ્રેસ યુનીયનની કાઉસીલે. પ્રેસની સ્વતંત્રતામાં કાપ સકવા બદલ પાષ્ટ્રીસ્તાન અને ન્યુ સાઉથ વેલ્સ સરકારાની ટીકા કરી છે.

ન્યુ સાઉથ વેસ્સમાં એક કાયદા પેસાર કરવામાં આવ્યા છે જેયા છાપાઓએ તેમને સમાચારા ક્યાંયા મલ્યા છે તે જણાવતું જોઇએ. અને વેખાડતા કાઉસીલે એક ખરડા પસાર કેયો છે. આ ખરડા જણાવે છે કે, ''આ પમલું રાતંત્રતા પર કાય સહે છે. છાપાઓના હકક છે કે તેઓ તૈયની માદીતીનું કેન્દ્ર ખાનંત્રી રાખે જેયા જાેર જનતા છુટ્યા સમાચાર આપી શકે.

બીજો ખરડા 'ડાન' અને 'ઇવનીંગ રદાર' સામે પાળસ્તાને લીધેકા પગલા ને વખાડે છે. આ છાપાઓએ તેમના અમલેખમાં પાકીસ્તાન સરકારની ડીકા **કરી હતી.** જાણવા મળે છે કે સરકારે भा **छापाञ्चाने सर**शरी नाहेराते। મ્લાપવાનું લંધ કહું છે અને હેવાસા ધક્વાની સમવડા પણ ખેંચી લીધી છે. ભા વાયતમાં બીલ જાહેર ખપર आपनारानी केंग जाडेराता आपनी ो नहीं तेने। सरभारने हु**३**३ छे परंतु भवारे आ का देशना पत्रना अग्रहीण મા ક્રમાણ અર્થે ખેંગી લેવામાં આવે તૈયારે તે સ્તાતંત્રનાના હકકના ભંગ કરે છે, છાપાઓને અપાતી દુવાસ મકવાની સમવક બંધ કરવાથી. જાહેર જનવાને માકીતી મળી શકે નહીં અને तेथी तेमना भूष्य ६३५पर आप भूआप अ. अविन्यापे पाष्टीरताननी इसीसं के <sup>41</sup>માં છાપાલેતા અમલેબા જનતાને सरधार बीगद बनावे छं" तेने आन માં શીલી છે પરંતુ આ ખતના સવાન ના સુકારા સામાન્ય કાયદા મુજબ शर्भा यदे। लेमध्य अने आ जान ના પત્રમાં છોવાં આ પ્રત્યે ક્ષેત્રા જોઇએ HET.

### કુઃ એન₊ની વર્ણ કમીટીએાને ∎ક્ષીણ આફ્રિકાની સરકાર માન્ય રાખરા નહીં

કશી ગું આદોકાના સવાલ પર યું. ઐત ની જત્વરલ એસેમ્પતીએ નીમેતી નીય મુજબતી ત્રગુકમીડીએાને, દક્ષિણ અદીકા માન્ય રાખશે નહિં.

- (૧) માથ્ય વેસ્ટ આદિકાના આંતર ૧૯/૧ સ્ટેટલ પર દર્શીણ આદીકાની સરકારા સાથે ક્રીયી વાટાધારા ચાલુ કરવા નીમાવથી છ સબ્યોની ક્રમીદી.
- (ર) દક્ષિણ આદીકાના હોંદીઆ સામેની વર્તપુંક પર હોંદ, પાંજીસ્તાન અને દક્ષિણ આદીકાની સરકારા વચ્ચે સમજીની લાગા હ સ્ત્રેન ની શુંદ સ્ત્રે.રીનીન કમીશન.
- અતે (ક) દક્ષિણ આદીકાતા અતી એક પર હપાસ કરવા તીમાવસું ક્રમીશન.

યુનીયતની મરકાર માતે છે. કે આ ભંદા સત્તાલો તેમના પરપ્રથ્યું મનાન એ અતે તેયાં યું. એન. તે તેના પર ક્રક્ક નથા. શ્રી. નેહરૂ, જનરલ નગીબ અને ડા. કુમા વચ્ચે થનારી મધ્ત્રણા

હીંદના વડા પ્રધાન શ્રી. નેહર, ઇઝ<sup>રે</sup>ટના વડા પ્રધાન જનરલ નગીબ અને ગાેલ્ડ ફારટેના વડા પ્રધાન ડાે કુમા વચ્ચે, આવતે વર્ષે કાયરામાં 'પેત એક્રીકનં નેશનેલીસ્ટ ઢાંગ્રેસ' भरवा अने तेनी तारीण अने डांब र्डं प मडी क्षाउँचा, पत्रभ्यतकार थम रखो छे. આ કેં!મેસના હેતુ આફીકાની નેશન-લીસ્ટ ચળવળને પ્રજાળ બનાવવાના છે. વિસ મુદ્દ પહેલાં પણ હિંદે આ બાબત માં આગળ પડતા ભાગ લીધા હતા. वेस्ट व्याहिकाने कथारे वध स्वतंत्रता ચ્યાપરામાં **ચ્યા**વી ત્યાર **પછી** ડા. કુમાએ પણ આગળ પહેતા ભાગ લેવા માંડયા. જનરલ નગીય પણ આ यणपणमां ६वे महत्त्रने। भाग सप्त રવા છે. આ કે.પ્રેસનું મુખ્ય મથક अपरे। छे अरथ है त्यां है। ई कातना અતીમેદ નથી. આદીકા ખંડના, ઘણા ભાગામાં રીજવનલ એક્રીકન કાંગ્રેસ બનાવવામાં આવી છે. પદેલા દક્ષિણ આપ્રીકામાં, પછી નાર્ધન રાડે શીયા અને ત્યાર પછી ન્યાસાલેન્ડમાં આ કાંક્રેસા ખનતવામાં આવી હતી.

કેન્યા, યુપ્તાન્ડા, ટાંબાનીકા, ઝાનઝી ભાર, વ્યાસાતેન્ડ અને ખન્ને રેડે-શીયાના નેશનેલીસ્ટ ને સંખંધમાં¦, સાવવા અને તેમની બલીષ્યની ઉન્નતી પર ચર્ચા કરવા નાર્ધન રેડેશીયા આદ્રોકન કે.મેસના પ્રેસીડન્ટ, હેરી ઇન્ક્રેબ્રુમાએ કે.મેસ બાલાલી હતી.

આ ખધી ઢેંગ્રિસોના મુખ્ય દ્વેતુ ધાળાએાના રાજથી છુટા થવાના છે.

# યુનાઇટેડ નેશન્સમાંથી શ્રીઠનને નીકળી જવાની હાકલ

લંડનનું 'ડેલી એક્સપ્રેસ' પ્યોટનને યુનાઇટેડ નેસન્સમાંથી નીકળા જવાનું क्ला वे छे, शरल है ते प्राधेशेन्यान મુખ્ય કેન્દ્ર છે. આ આપુ લખે છે ક યુવાઇટેક નેશન્સને તાેડી કાંદ્રનારાએન વળી પાછા ધ્વીડીશ સાધાન્યને તેંડી कादना अपतन करी रावा छ. तेमजे આદિકા પર આ જાતના પ્રદારા કર્યો પણ છે. આ ભેગાણ પાડનારાઓનું સુખ્ય મથક સુ. એન.ની દૂરકીશીપ કમીડી છે, અને આક્રમણ માટે હીંદા પ્રતીનીધા, શ્રીમતી ક્ષક્ષ્મી મેનનને કતામ આપવું જોઇએ. તેઓ મા માઉ, સેન્દ્રા એક્રીક્ત ફેડરેશન અને गुभान्धना भाभाभानी व्यस्तर्थी वीश डीभेट करवा भांभणी करे 😺, अर्ने तेमना आ कार्यमां तेमे। त्री, नेदश्ना ¢रेमाननीक समा ।रे छे. श्री नेद्य द'मेशां प्योडनना शहुनं भदद करता त⊌वार छे, ज्या वीक्रीने। केंद्र भवा अभानीयम साञ्चलका साम्भात કરવામાં આવે છે. શુ. એને ના સંજ્ય

એ અને નીંદાજ મળે. યુ એન. પ્રોપેગેન્ડાનું કેન્દ્ર છે. તેનું કાર્ય દુની યાની શાંતીને અયરૂપ છે. આ કારણે યી બ્રીટને યુ. એન.માંયી નીકળી જવું ભેઇએ.

# યુના**કોઢ સ્ટેટસ પાકીસ્તાનને** યુદ્ધ સામયાંઓ આપશે

દ્રકેરાફુનમાં એક જાહેર બાયલુમાં બાલતાં શ્રી. નેહરૂએ યુનાઇટેડ સ્ટેટસ અને પાંકીસ્તાન વચ્ચેના યુદ્ધ કરારથી હેપસ્થીત થતી સ્થીતીના મામના કરવા હોંદના બધા લાકાને એકત્રીત રહેવા જસાવ્યું હતું. શ્રી. નેહરૂએ કહ્યું કે યુનાઇટેડ સ્ટેટસની મહદ્યી પાંકીસ્તાનના યુદ્ધ દળને વધારવામાં આવશે તો તેની અસર હોંદ અને અપખા ઇસ્ટ-એશીયામાં થશે. આથી આ આખા વિભાગમાં બેલન્સ-એ!ર-પાંવર ખાળવાઇ જશે

## અકસ્માતના ભાગ થઇ પ3ેલાં ચાર બાળકા

ગયે અડ્વાડીયે ન્યુકાસકોરી વાક-રર્દેરૂમ જતી એક માટરકાર સખત વરસાદના ઝાપટાંમાં સપડાઇ ગઇ હતી અને એક ન.ળું ઓળંગવા જતાં પાણી ના ધાધ એટલા મખત આવી ગયા કે કાર ૫૦ કુટ જેટલી એ ધાધમાં તમાઇ ગઇ અને તેની અંદરનાં ગાર ભાળકા ડુળી મર્યા. આ મારે બાલિ કામા હતા. એક છ વર્ષની એલ. એ. જસાત, એક છ વર્ષની એસ. ચાયીયા, એક જાા વર્ષની એસ. એસ. चे।यीया अने अने शांवर्णनी अनेन. सी. वे।थीया भीलकी। केम तेम हरी ખર્ચી ગયા હતા. એકને એક સુરાપી યતે કપડાં સહીત પાણીમાં ડુળકો મારી <u>ખચાલ્યા હતા અતે એ ભાળકાને</u> नेटीवाञ्च पार्शामांथी भे'ची आदयां **હ**તાં. આ અતિ કરૂળ ઘટનાથી ડું:ખી થએર્સા કુટુંમ્બીજના પ્રત્યે અમે અ'તઃકરણથી દિલસે છ ધરાવીએ

# ગાવા સામે હીં**ક** વખરે આગળ પગલું ભરે

વડા પ્રધાન શ્રી. નેહરૂએ પાર્લામેન્ટ માં જણાવ્યું કે હોંદમાંના તેમના રાજમાં હોંદને સુધત કરવા ભાળતમાં વાટા ધાટ કરવાની ના પાડી હોવાયો હોંદ લીસભાનમાંનુ તેમનું લીગેશન બંધ કર્યું છે. શ્રી. તેહરૂએ કહ્યું કે હોંદ કે કાઇ બળજળરીના પગલાં લવા ઇચ્છતું નથી તેમજ આધાર્ય પમાડ એવા કોઇ પગલાં લેશ નહીં.

## યુજ સામમીએા મહે પાકીસ્તાને યુવાઇકેક સાકસને કરેલી માંગણી

ભંધા કર્તાનીલમ સાત્રજ્યાં શાકાના **હ**ું વડા પ્રધાન મી. મ**હે**ામક અનીએ ભંધા કર્તાનીલમ સાત્રજ્યાં શાકમાત જ્યાં જો કે પાષ્ટીસ્તાન સુનાઇડેડ કરવામાં આવે છે. શું. એને ના સબ્લ સ્ટેટસ પાંચે સુદ્ર માટેની સામપ્રીએ! ત્તરીક કાલમ રહેતાલા પ્લોકનને યુશ્કેલી માત્રે છે અને તે માર્ગ ભીન-સત્તાવાર વાટાધાટ થઇ છે. આ વાટાધાઢના અર્થ યુનાઇટેડ સ્ટેટસ અને પાક્યેસ્તોન વચ્ચે સત્તારાર જેડાણુ અથવા પાક્યે-સ્તાનમાં મથક બનાવવાના થતા નથી. મધ્ય આસ્રિકામાં ચુંટણી

સેન્દ્રલ આક્રિકન ફેડરેશનની ચુંટણી વખને કુલ ૮૦ ટકા મતદારાએ મને આપ્યા હતા. કુલ ૬૭.૦૩૯ ૨જીસ્ટડ મતદારા હતા અને પગ,૩૬૭ મતા અપાયા હતા. પક્ષાની રિયતિ નીચે મુજબ છે.

ર્રેડરલ પક્ષ **૨૪** ઢાનશીકરેઢ પક્ષ **૧** ઇન્ડીપેનડન્ટ **૧** 

દક્ષિણ રાડેશીયામાં તેડીવાના ક્રીતા જાળવવા એક યુરાપી અને બે તેડીવા ક્રામન વાટર્સ રાલ પર ચુંટાયા છે. આ ત્રણ ફેડઢલ પદ્યના છે.

સર ગાડ ફે હગીન્સ ફેડરલ પક્ષના નેતા છે. તેઓ આ પડેલી ફેડરલ એસેમ્બલીના ૩૫ સભ્યામાંથી ૨૭ મતાના આધાર રાખી શકે. આ ઉપરાંત ઉત્તર રાેડેશીયા અને ન્યાસા લેન્ડના નેડીવાના હીતા જાળવવા એ બે યુરાપાઓ અને ચાર નેડીવા સુંડાયા છે, તેઓ બીન-પક્ષી છે.

જાણવા મળે છે કે ફેડરલ પાલી-મેન્ટ ફેબ્રુઆરીની ખીજી તારીખે સાલ્સ ખરીમાં મળશે.

કાૈનફેડરેટ પદ્માની નીતી કાૅમ્યુનીઝમ તા સામતા કરવાની, હોંદા ઇબીમેશન બાંધ કરવાની અને બાન્ડુ નેશનેલીઝમ પર અંક્રશ રાખવાની છે.

## એ માથા અને **ચાર હાથ વાળુ**' ખાળક

વેરશીંસટનની **ડે**વીસ k an **હે**ારપીટલમાં એક 219 વર્ષ'ની બે માયાં અતે सार **હાય વાળું બાળક જનમ્યું છે. આ** ખાળકને સીઝેરીયન એાપરેશનથી 💵 વામાં આવ્યું હતું. આ બાળકને ભત્તે માર્યાએક ધડમાં મળ 📦 **અ**ત્રે तेने भे खुरा बालरामा छ, 🖦 બાળકની માતાને આગળ બી**જાં પાંચ** સામાન્ય સંતાના થયાં હતાં. આ ભાળકના પિતાએ તેને એ નામા આપ્યા છે એક ડેાનાકા રેઇ અને ખીજી दे।नाहर हेर. दे।इटराओ ह्यू है ले में काद भरतक काम करते स्वटंग नाय ते। ते लाणक पर ने।भेरेशन **करवाओं** આવશે. આ અતનું બાળક **ઇતિહાસ** માં પહેલીજ વાર છવતું જનમ્યું છે. આગળ આ જાતના ભાળો लनभ्य बता पश्च क्रेक प्रथा क्रमत क्रनभ्य न्द्रीतुं. आ आणक्ते स्वाक्र-सीलन रेन्डमा राजनामा आब्धुं 🦫 અને જો કે હેતી સ્થિતિ મ'બાર 🕸 wai તે જીવશે એવી માસા રાખવામાં : માવે છે.

નામમાં, ખાત્રીનમાં પૃથા ભે માથા, ત્યાર નાચ ત્યને ત્રાનુ પ્રમૃતાળુ ભાળા જનમ્યું છે. આ બાળકને એકસરે અને તપાસ માટે હાેરપીટલમાં રાખ વામાં આવ્યું છે. ડાેકટરાનું માનવું છે કે આ ખાળક ભાગ્યેજ જીવશે.

૮ વર્ષ પહેલાં આ જાતના કારસા પ્રીટારીયામાં બની ગયે. હતા. આ મુરાપી બાળકતે બે માર્યા અને ત્રણ હાય હતા. જનમતાની સાથેજ એક મસ્તક મરી ગયું હતું અને થાડી મુદ્દત પછી બીજાં મસ્તક પણ મરી મયું. વેપારી લાયસન્સાની પ્રથા

પર ટીકા

દ્રાંસવાલ રીજયનલ કમીટી એાક્ રેમ રીલેશન્સે એક હેવાલ દારા જણા વ્યું 🤰 લાયસનસીંગ સંસ્થાએ લાયસન્સ નામ'જીર કરવા મ'જીર કરવા માટે કારણ દર્શાવનું જોઇએ, અને અદાલતે। એ ઢાલમાં લાયસન્સા માટેની પ્રયાને વખાડી છે. લાયસનસીંગ કમીકીઓની તીમણક સ્થાનીક અધીકારીએ કરે છે અને તેમને લાયસન્સ મંજીર યા ના મ'જાુર કરવાના પુરા હકક છે. આ કમીટીના સબ્ધા આ બાબતમાં ધણી વાર જાણકાર નથી અને આ પ્રથા ખીન-સરાપીઓને હાની પદ્માંચાડે છે. લાયસનર્સોંગ કમીડીમાં પુરી કુળવણી અને જાણકાર પ્રમુખ હાવા જોઇએ. જાતીબેદના કારણે લાયસન્સ નામ'જીર કરવું નહીં જોઇએ.

હ્યીંદીઓ માટે જોહાનીસખર્ગ માં ખાયસન્સ સ્કુલ

ટ્રાંસવાલ એન્યુકેશન ડીપાર્ટમેન્ટના સેક્રેટરી ડા આઇ. એમ મેયરે જણા વ્યું કે બાેયસન્સમાંના રહીશાના વાંધા

હાેવા છતાં જેહાનીસથર્મ હીંદા હાઇ રકુલના વિદ્યાર્થીએ માટે બાહસન્સ સેન્ટ્રલ સ્કુલના સકાનમાં જગ્યા કરવા માં આવશે. આ મકાનમાંની ઇગ્લીશ -મીડીયમ રકુલને રાયડ શેમ ખસેડવા માં આવી છે અને તેથી ફોર્ડસળમ (જોહાનીસયમું)માંની હોંદા 619 રકુલના વધારાના વિદ્યાર્થીએ માટે ભાષસન્સમાં જોગવાઇ કરવામાં આવશે. આ પત્રલું કામચલાઉ જ છે. નીસભર્ગમાં જ્યારે ગરૂપ એરીયા નક્કી યરી ત્યારે હીંદીઓની નીશાળ તેમના વીભાગમાં ખાંધવામાં આવશે.

સાળ વરસ વીતી જવાથી હક ચુમાવી બેઠેલા છાકરાંએા

દક્ષિણ આદ્રિકામાં વસતા હોંદીએ! ના છાકરાંઓ, જેવા કે, લડાઇ દરમી યાન સ્ટીમર ન મળવાને કારણે સાેળ વર્ષની અદર યુનીયનમાં પહેલી વાર દાખલ થયાં ન હાેય, અગર સરકાર પાસેથી વખત મેળવી અભ્યાસ કરવા રકેલા હાય અને વખત પુરા થતા. પહેલાં લડાઇ દરમીયાન સ્ટીમર ન મળવાને કારણે દક્ષિણ આદિકા આવતા ઢીલ થઇ બઇ હોવાને કારણ જે છોક રાંએાને અહિતી સરકાર ડીપાર્ટ કરવા માંગતી હાય, તેઓએ તેમના વાલીએાએ નીચેના સરનામે મળવું. કારણ એવી જોતના કેસ હાલ સરકાર સામે લડાઇ રહ્યો છે. માલવા આઇ. એ. કાઇકલીયા, કર એાક ટ્રાંસવાલ ઇન્ડિઅન ક્રાંગ્રેસ,

# સુધારણાના મુળ આધાર

(પહેલાં પાનાનું અનુસધાન)

માનાં મારે છે, તેના માહા પર માર- હું જીદા છું એ વાત મેને પાકી વાની વાતને અને તેના દાખલા ખાટા પડયા એ વાતને શા સંબંધ છે? નિશાળમાં છે કરૂં માડું આવે છે તા તેને ગાલપર તમાંચા પડે છે, તેના માઢા પર તમાચા મારવાથી તેના માલ પરનું લાહી જોરથી કરતું થશે તેથી શું તે નિજ્ઞાળ વહેલા કે વખતસર **આ**વતા થશે ? રકતનું એ જેરથી થતું અભિસરણ કેટલા વાગ્યા છે તેની તેને ખબર આપશે ત્યેલું કંઇ છે ખર્ર 3? વાસ્તવિક ગીતે જોતાં એ માર-वानी इरशीथी ते भाजकनी पशुक्ति તે હું વધારું છું. આ દેહ એટલે તું એવી તેની બાવના પાકી કરી આયું છું. એથી તેનું જીવન ધારતીની, દેહ શતની લાગણી પર ઉસે કરવામાં આવે છે. સાંચા સુધારા થવાના હશે, વાસ્તવિક રીતે સુધારણા થવાની હશ તા તે આવી જળરજસ્તીયી,

દાખસા કરતાં ન આવડે તાે છાકરાતે કદી થઇ શકવાની નયી. 🚬 દેહથી સમજારી ત્યારેજ હું સુધારા કરી શપ્રીશ.

> દેહમાં અથવા મનમાં રહેલા રાષાનું ભાન **હો**ય તેમાં કશું ખાંદુ નથી. એથીએ દાષા દુર કરવામાં મદદ યાય છે. પણ હું એટલે રેઢ નથી એ વાત સાક સમજારી જોઇએ. હું તે આ દેહયી તદન બિન્ન, અત્ય'ત સુંદર, ઉજ્જવળ, પવિત્ર, અલ્યંમ એટલે કે ખામી વગરતા એવા છું. પાતાના દેાષ સુધારવાને માટે જે કાઇ આત્મપરિક્ષણ કરે છે તે આત્મ પરિ-ક્ષણ પણ દેહને પાતાનાથી જાદા પાડી નેજ કરે છે. કે.ઇ તેની ખામી વ્યતાવે તેના તેને શુરસા આવતા નથી. ગુરસા ન કરતાં આ શરીરરૂપી વ્યથવા આ મનરપી યંત્રમાં દેવ છે 🧎 શું એના વિચાર કરી ખામીને તે દુર કરે છે.

શકતા નથી. આ દેહ, આ લાચા, આ માટી તેજ હું એવા જેના ખ્યાલ ६से ते सुधारे। ३वी रीने इरशे ? हें મને મળેલું એક સાધન છે એવું પાકું ધ્યાનમાં ઉતરશે ત્યારેજ સુધારા થશે, મારા રે'ટીયામાં કાઇ ખામી બતાવે તાે હું. તેના પર ચિડાઉ ખરા કે? ખામી હાય તા તે દુર કરૂં છું. એવું જ આ દેહનું છે. જેવા ખેતીનાં भाजरे। है। ये हेवी आ हेद छे. એ એ ાજરમાં ખગાડા થાય તા તેને સુધારવું, સમારવું જ, જોકએ हेद સાધન રૂપે ખડેા છે. આ દેહથી અળગા રહીને દેષમાંથી છુટવાની કાશીશ મારે કરવી જોઇએ. આ દેવ રૂપી સાધનથી હું- નિરાળા છું. હું રવામી છું, માલિક છું, આ દેહ પાસે કામ લેનારા, તેની પાસેથી સારા માં સારૂં કામ કરાવનારા છું. છેક નાનપણથી દેહથી અળગા થવાની આ વૃત્તિ કેળવવી એકએ.

રમતથી અળગા રહેનારા ત્રયસ્થ જેમ રમતમાં રહેલી ખામી ખુબી બરા મડતા છેડા આવી જાય.

ખર જોઇ શકે છે તેજ પ્રમાણે દેવ, મન ને છુદ્ધિયા અળગા રહેવાયા ચ્યાપણને તે **વધામાં રહેલા ગુણદા**ષ જડશે અને સમજાશે. કાઇ માણસ **८दे छे, "द**भ्या भारी याहहास्त જરા વ્યમડી છે. એના શા મલાજ કરવા ?'' માણસ આવે કરે છે ત્યારે એ સમરુ શાકિતથી તે જાદા છે એ વાત ૨૫૦૮ થાય છે. તે કહે છે. ''મારી રમરણશકિત બગડી છે.'' એટલે કે તેનું કાઇક સાધન, કાઇક હશીયાર બગડેલું દ્વાય છે. ફાઇકની ચાપડી ખાવાઇ જાય છે. પણ કાઇ જાતે ખાવાઇ જાય એવું બનતું નથી. હેવટે મરણની ઘડીએ પણ તેના **દેહ** છેક ખરડી જાય છે, નકામા થમ જાય છે, રદ પડે છે પણ તે પાત નામનાયે વ્યાપ્યા ફાતા નથી; તે અલ્યંગ હૈાય છે, ખામી વગરના હૈાય છે, નિરાગી હાય છે. આ વાત ખરેખર સમજવા જેવી છે અને એ ખરાબર સમજાય તેા ઘણી ખરી બાંજ

# આક્રિકન નેશનલ કાંગ્રેસ

કવીન્સટાઉનમાં મળેલી એકતાલીસમી બેઠક

આ ક્રીકન નેશનલ કેંગ્રેસની ૪૧મી આપણું કાર્ય ચાલુ રાખી શક્યા છીએ એઠક ગયા વીકએન્ડમાં કવીન્સ ટાઉનમાં મળી હતી. ચીક એ. જે. લુડુલી, જેમની હીલચાલ પર સપ્રેશન એક ક્રામ્યુનીઝમ એકટની રૂએ ન્યાય મંત્રી તરફથી પ્રતિભંધ મુકાયે৷ હતો તેમએ એ પ્રતિષ્ધની પહેલીજ વાર અવમણના કરી પ્રમુખરથાન લીધુ હતું. પ્રમુખરથાનેથી ભ.ષણ કરતાં તેમણે કહ્યું કે, મને જોકને ઘણા આનંદ થાય છે કે આપ્રીકન નેશનલ કોંગ્રેસ બહારની દુનીયાનું ધ્યાન આકર્ષી રહી છે. ગાલ્ડ ફાસ્ટના વડા પ્રધાન ડાે. ન્કૂમા, ઇજીપ્ટના પ્રેસીડન્ટ નગ્નીય અને હીંદના પ્રધાન શ્રી નેહરૂ તરફથી ચ્યાપણા સવાલમાં *જે* રસ<sup>્</sup>લેવામાં આવી રહ્યો છું તેને હું આવકારૂં છું.

તેમણે કહ્યું કે અમેરીકા આદિકામાં વિમાની મથકા બનાવી રહ્યું છે અને **ધ્કી**ટીશ સરકાર સેન્ટ્રલ આદીકાને દારૂ ગાળાનું ન્સગ્રહ સ્થાન ખનાવવા કરી રહ્યું છે તેને હું શંકાની નજરે ન્નેહ

આપણે આ દેશને લડાઇનું મથક ભનાવવા નથી ઇચ્છતા.

ગારા રાજકર્તાંએ માને છે કે આપણને છુટયી એકત્ર થવાની તક ્તૃહિ આપવાથી તેઓ આપણા હેરાને માટે લડતા આપણને અટકાવી શકશે. આથી આપણી આ વાર્ષીક પરિષદ તેઓને રચશે નહિ. પરંતુ તેઓ એ ભુલી <u>જાય છે કે</u> સ્વર્ત ત્રતાની આ જે દેહને પાતાની જાતથી જાદેઃ, અલગ ધગશ ઇશ્વરે ઉત્પન્ન કરેલી છે. નેતા આવા જીલમથી દેહાસકિત વધારીને માનતા નથી તે કઠી સુધારા કરી ઐાપર પ્રતિખંધા સુકાયા છતાં આપણે

જેને માટે ખાસ કરી આપણે સા. આ. ઇન્ડિઅન એારગનાઇડેશનના આલારી છીએ.

પ્રાફેસર મેથ્યુસ અાદ્રીકત નેશનલ કોંગ્રેસના ઉપ-પ્રમુખ પ્રાફેસર છેડ. કે. મેચ્યુસે કહ્યું કે અહિકના આઝાદ થવાથી દક્ષિણ માર્રીક:ની ખીછ કાઇ પણ પ્રજાને

યુનીયનની મુસાફરીએ નીક. ળેલા અમારા પ્રતિનિધિ

ચ્યમારા પ્રતિનિધિ શ્રી. મણીલાલ ગાંધીનાં પુત્ર શ્રી. અરૂણુબાઇ ગાંધી l 'ઇન્ડિઅન એોપિનિઅન'ના લવાજ-મા 6ધરાવવા યુનીયનની મુસહ્દરી એ નીકલ્યા છે. અમે ઉમેદ ∮રાખીએ છીએ કે તેમને સલળાં સ્થળામાં જોઇતી સગવડ પુરી પાડવામાં અને તેમના કાર્યમાં સર્વે ભાઇએ આપતા આવેલા છે તેમ સહાયતા આપશે, 🧳 ખદ્દલ અમે તેઓના આબારી થઇશું.

તુકસાન થવાનું નથી. લાકાએ આઝાદ થવાના નિશ્વય કરેલા છે અને આ પરિષદમાં મારી હાજરીને માટે 🥻 ચ્યાઝાદીની લડત માટે જરા**યે** એદ રહેતી દર્શાવવાની જરૂર નથી.

આક્રીકા દુનીયાના બીજો સૌથી માટા ખ'ડ છે અને તેના વિકાસમાં કાળા આપી શકનારા સવળા લાકોને

(અતુસંધાન પાનાનું કર૧)

# મારા જેલના અનુભવ

(લેખક: મણીલાલ ગાંધી)

ગતાંકથી ચાલુ

અમા જ જરમોરટનની જેલમાં મારા પચાવી શકાતા નથી. ખહાર પણ मेपसम से १८ सेवायी माई पेट करा शाह ते। श्रीसहुस मणवं नथी अने સાર થયું હતું એરલે ભેગેની જરા ખાંડ પણ મળતી નથી. હું માંસ કે એાઈ હતી. ખારાકની બાયતમાં જનવરની ચરબી તા ખાતા નથી भारे इस्याद इरवी कोधने स्मिम नेटले यरणी वाला करें। पदार्थ पथ मने पण अभनुं ६तुं अने भील भणता नथी. ते। पछी शरीरमां સાથી કાનિજ્ઞાનું પણ કહેતું હતું. હું ખાતા નથી એ વસ્તુનું તેએને पण राष्य धर्न दनं. परंत केशनी અધિકારાઓને તેર 🖍 એ ખાય 👂 क नयी भाता के तेम्थानी त**ंद्र**रंती ોવા છે તે કશાના કશા પડીજ નહેાલી. ખીયારા આદીકન કેડીએ! જે નાકુરસ્ત तासीयत्ती धरियाद धरता जाय ते। प्रथम ते। लेय : झाते। अने तमाया क आई भैमे. इंपने लंड थाय ते। केर्रे १ रेड अधव, केपसम साहट આપવામાં રાતે. પદ્ધ ત્રૌભીર જણાય તે કર્યાતાલમાં મુકવામાં **આવે પરંતુ** त्यां प्रष्म कानार धरता वधारे भराभ वर्षन परापतः स्था सप्यां कीर्धने मते यस है लाशहती इशियाह है। કરતા ખેબ 😘 😽 વ્લિસમાં 😢 પાંચ તા પુરા થયા 🦠 દિવસ 📗 રીપ્રીશન મહત્વાનું & ૧ - મટેરી ૧૧ કિવસ થયા. ળાં ૧૩૧૩ , દિરમ વધારે **ગંબીર** શ્વિતિ 🕖 🐣 🕻 અને માનમંત્ર भदन ५२३ न ' पर्ट ते। अध्या દિવસ સુળે દુખે કાડી નાખીશું. પરાંદી તે મળા કામ કરવાની રું એટ્રમે ૧૯. ગનાજ તો પૈટમાં जपूत की भी भारे नास्तामां भार भ५ ल्या जाउनी पारील भणती હતા મેં પૈલા છે જરા સારા દરેતા હતા અને મવળા કેંદ્રીએન તરું નિરુમાશથી વર્તના હતા તેને કવા કે પહેલાં માર્ચ અહેં કેમ નથી -આપતા. તરારા પાયગ ત**રીકે** એટ<u>લ</u> તાં મહા જોમએ. તેમ જવાબમાં १५: १४, तारे भड़ लेडम छ। અહીં મતી ખુડ કેરીને વાત કેવી! જો તં ખીતર કરા મનાને માટે આવેલા કોત ते। जुरी बात बती, परंतु केने। પૈકુક ડેક્સ જ્યાં લોકોના દારવામાં દેશકાય તેએ ના તરફ અમને જરાયે દિલ્માં વયા." મેં કહ્યું, શક મામાર તરક હો, વહા કરવાની છે. ત્રણ મામની ઉપરતા કેટીમોરી જ તે મહારા કાર્યું ક અને ઝીન્સ મળી શો. માંસ અને ગરબીની

છેકા ક્લિસ હતા. સ્વીવારે **હું તે બાગ્યેજ ખાઉ છું. અને** લી**હી** સત્વ શું જાય અને ખાધેલું પચાવાય शा रीते ! ' अध्ये तेच क्युं: "ખીન્સ એ શાક નથી તેા શું છે?" મેં કહું: "≒ શાક ન મજાવ અને ક્રેકેળ મધાય." તેએ કહ્યું કીક છે, સુપ્રીન્ટન્ડન્ટ વ્યાવશે ત્યારે તને ભાેલાવવામાં આવશે." પ⊌ી કામપ**ર** ગયા. તાપ સખત હતા. વાંકા વળા ક્યારા ે સામાં કાઢવાનું હતું. ખીટરૂટ અને માજરના ક્યારા હતા. બીજ કેદીએ તો ગાજર છુટે હાથે ચારીયી ખાયા કરતા હતા. મતે તા એક પણ માહામાં શુક્રવાનું જરાયે મન પણ નહેાતું થતું. એકાદ જમીન માંથી ખેંચાઇ જાય તા પાણ દાડી हेता बता. बांधा वणा धाम धरवायी ખરડા દુઃખતા હતા. પેટમાં અનાજ નાંહે મયેલું એટલે નખળાઇ વધારે જણાતી હતી, સાડા દસ વાગે ખુબ યાકેલાે અને પાણી વિના ગળું સાવ સકાઇ ગયેલું. તેઠલામાં મેને સુમ પડી. જેલને દરવાજે લઇ જવામાં ચ્યાવ્યેષ, સમીન્ટન્ડન્ટ **અ**ાવ્યા હતા. તેની પાસે મને ખડેા કરવામાં આવ્યેા. મેં ખારાકની ક્રિયાદ કરી 🥻 આ ખારાકતે હું ટેવાયેલા નથી અને આ ઉમરે હું તે પચાવી શકતા નથી. ખાંક તા માણસને શક્તિને માટે જારી છે હતાં જરાયે મળતી નયી. સવારે પારીજની સાથે કારી મળ તો સાર્વ લીકું શાક તા નામે મળતું નયી એટલે વીટ્રેમીન્સ, ક્રે જેની શરીર ने पणील ब्यार छे, की शरीरने मणतुं તથી. તેએ વડા દરાત્રાને પુષ્ટ્યું કે શું આપવામાં આવે છે તેથે કહ્યું: ''તેને ''ડી'' કાયેટ અપાય છે. ખીન્સ ુઅને શાક અપાય છે.'' મેં માન્ય કે જે મળ છે તે ''ડી'' કાપેટ કહેવાત હશે. સુધીન્ટેન્ડન્ટને કહ્યું, "મને અદિ આવ્યાને પાંચ દિવસ થયા તેમાં ત્યારે કાર્ય અ. જાયતમાં સુધીતરેન્ડન્ટ શાક મેં નજરે પણ જોયું નથી." ને મળા કર્મ. એટર્સ કહે તેણે રાંધનારને ભાગાવ્યા અને તેન sta it, को क्षेत्रकों कड़ेले. ए पूछ्युं, तेथे कवाल आधी के, क्षेत्र વાગે અમને બહાર કામપર લઇ શાક અપાતું નથી કારખું તે માંસ જાઈ પરેલ પ્રતે એક્ટીમમાં માેલાવવા સાથે પકાવાય છે અને તે પ્રસં ખાતા , માં આવે. હા કરામાએ પૂછ્યું: નયો. સુપી-ટેન્ડ-ટે કર્યું, પંચાનથી "इम तारे नुपीन्टेन्डन्डने भणाई छै। कोके है तेने खांके भणे." wis. રા લા મહા છા?" મેં કહ્યું. કારીની તા સાથના પાડવામાં આવી.

છે તેની કરિયાદ કરી. તેણે કહ્યું, એ ક્રિયાદ તા જીના વખતથી થતીજ આવેલી છે. અહીં બધું ખંધ હાૈય ત્યાં નાગા થવામાં શું લાંધા સ્યાવ્યા ! **કેડા** વચ્ચે અપવાદ રાખી નહિ શકાય. ઘણા કેટીએ! ગુદામાં અથવા મ્હાડામાં આ રીતે તેઓને તપસવાની જરૂર પડે

માં આટલું બારે કામ કરવાની શકતી નથી. તેથી એ અંદરજ રાખવામાં આવે અને કોઈક શીવવા કરવાનું હળવું કામ આપવામાં આવે તેા સાર્ફ, મને ઢળવું કામ આપવાનું દાકતરે સુચવેલું છે. સુપ્રીન્ટેન્ડન્ટે કહ્યું: છે? છ રતલના હથાડા લઇ પશ્ચર है। उवा की. की को म ली तने क्यापवा માં આવેલું દ્વાપ તા ખે કલાકમાં હું પડી ભાંગે. આ કામ તા તને હળવું જ આપવામાં આવેલું છે.

આટલેથી પતી ગયું. મને પાછે! કામપર લઇ જવામાં આવ્યાે. ૧૨ વાત્રે જમવા આવ્યા ત્યારે મેં મીલી રાઇસ ને બીન્સ લેવાની તો ના પાડેલી દ્રાેવાયા મને મીલીમીલની પારીજ अने तेमां पदेशील वार लाहेशां ગાજર આપવામાં આવ્યાં. **અ**ગાઉ વર્જાવી ગયા તેમ અમતે પુરવામાં આગ્યા. મેં ગાજર ખાધાં અને થાડી પારીજ ખાંધી અને ખાકીતું ખીજ કેદીએાને આપી દીધું. ૧યી જાા કરી કામપર ગયા. સાંજે પુરાતી વખતે મેં દરાગાને કહ્યું 🕽 બપારે પણ મને રાહ્યે મુલ છું એજ કાટડી માં પુરવામાં શા નાંધા 📦 1 પેલી પુરાયેલા દ્વાપ છે અને ખેસવાની પણ જગ્યા મળતી નથી. એ પછી મને હું રાતે સુના તેમાંજ ળપારે પણ પુરવા લાગા. આવી ધાડી નિરાંત મળી. લંબા પડી થાઉકા આરામ લઇ શકાયા. ખીએ દિવસે સવારે નાસતા માં પારીજમાં ખાંડ મને જ નહિ પર'ત સપળા કેદીમાને ગળા. તાજીળી થઇ. સૌને થયું કે મારી કરિયાદના प्रताप. परंतु शेल दिवसे देणां ते કારણ કરાં સમાનમું નિધ.

ભુમ પડી. જેમમાં લાઇ જવામાં આવ્યા નવાતા. અંદર કર્ય કામ આપવામાં

અવેજીમાં પણ કશું આપવાની ના પંદરેક મીનીટ ચાે**માનમાં ઉભાે રાખ**ન પાડવામાં આવી. પછી મે કેદીઓતે વામાં આવ્યા. શું હશે એમ વિચાર જે મેહુદી રીતે ઝડતી લેવામાં આવે કરતાે ઉભા રહ્યો. અંતે મને એાપીસ માં બાલાવવામાં આવ્યા ન્યાં મારા વકોલ મી. અલુમને **જોઇ** તા**જી**ળી થઇ. ખદ્રારના સંબંધીને મળી આનંદ્ર પણ થયેા. અમારી અપીક્ષ જે જે રીતે તપાસાય છે તેમાં કરોા નવેમ્પરની છઠીના આવવાની હતી ફેરફાર થયું શકે તેમ નથી અને કેદી તેની વાત કરવા તે આવ્યા હતા. સાથે કેટલાક મીત્રાએ મારે માટે કળ અને ડુથ હાશ, ડુઘ પેરટ, શેવોંગ ક્રીમ તમાકુ સંતાડી રાખતા ક્રેાય છે તેથી વિગેરે ઢમેશની જરૂરીયાતની વસ્ત્રે માક્સી હતી. કુળ કે ખાવાની વસ્તુ તા બહારથી આવી શકેજ નહિ. ચારી ખઢાર કામપર લઇ જવામાં આવે થી આવે તેજ. એ લેવાના મને છે તેની ફરિયાદ કરી કહ્યું કે મારા અધિકાર નહેતો એટલે મને આપવા માં આવેલું હોત તા પણ મેં સ્વિકારેલું નહિ હૈાત. જેલના અધિકારીએોએજ ે તે આપવાની ના પાડી હતી. ભાકી ની વસ્તુએ। સ્વિકારવાની મને છુટ મળી. ખુશી ખખર આપ્યા અને વિદાય થયા. અરધા માક તા આટલી "બારે કામ એટલે શું એ તું જાણે મુલાકાતથીજ ઉતરી ગયા. કરી કામ પર ગયો. જાા વાત્રેજે લમાં આવ્યા નીયમ મુજબ સાંજે પુરાયા. રાતે પ્રાર્થના કરી પૂ. બાપુનું ગીતાબાધ વાંચ્યું, મન કર્યું, સુતા. દિવસે દિવસે મારી તંબીયન **પગડવા લાગી. ઉપરસ** ખુખ વધી. તેને લીધે પેડુમાં એક ભાજી દઃખના પણ લાગ્યું, મારા સાધી કેદીઓને આ બધું જોઇ મારા પ્રત્યે **લામણી થતી હતી. પશ્ચ કરિયાદ** કાને કરવી ! અહિ કાબ સાંબળ એમ હતું! એક ઇપર સિવાય બીજાં કાઇ નકોર્તું. તેનાપરની મારી શ્રદ્ધા વધતી જતી હતી. રાતે શરીર ખુબ તુટતું. ઉંઘ તેા બાગ્યેજ આવતી. જીવતા ખહાર નીકળીશ કે કેમ એમ થઇ જતું. રાતે રામનું સ્ટલ્યુ કર્યા કરતા હતા અને તેની પાસે શક્તિની માચના કરતા હતા. અને તે આપતા હતા. ચ્માંખી રાત ખરાગ જાય. સવારે **ઉ**ઠા**રો** ં **કેમ અને પણ શાય, છતાં સવાર પ**ડે એટલે ઉઠાતું પણ હતું અને કામ પણ થયા કરતું હતું.

સુધવારતા ખારમા દિવસ હતા. રસાડાના કેદીએ વાળી જે કાટડીમાં ઉધરસયી કેરાન હતા. વડા દરામાને 🐧 🕽 મને ઉધરસ સખત 💵 👌 અતે તેવી પૈકુમાં દુઃખાવા પણ શાય છે તા મને બહાર કામપર નહિ ગાહિતાં અદિરજ રાખવામાં આવે તા સાર્ક તેણે કહ્યું શુક્રવારે દાકતર આવે ત્યારે તેને કહેજે.

શાકાર આવ્યો. અક્ટાળર તા. રજીતા દિવસા પુન્ન્ય બાપુની 🚉 हेप्पाध क्री पार्ष केमर्न तेम. तेर्न हिन्से अपन्ति तेमतं स्मर्थ क्री રવ્યો હતા. તેમને પ્રમ**ે માલવાની** ગુરુવારે મને અાંડ દેવસ થયા. ક્રમ્પર પાસે શકિતની યાચના ક્ર≰ો બમારના શા-3 વાગા હતા. ધુમ રહ્યો હતા. બનવાએમ કે એ હિન્છો तापर्भा काम करी याक्ष्मी बती। तरस दरामाओती अकत है।वासी अस्ति રી અકળાયા હતા. તેટલામાં મને બહાર કામપર લઇ જવામાં આવ્યા આવ્યું નહેાતું. છતાં હું વાસણ ધાવા તપાસવા લાગ્યા. એક આદ્રીકનની વાળ્યા હતા. પરંતુ દાકતર અાવે તે પદ્મેલાં વડા દરાગાએ મને ખાલાવ્યા અને પ્રહયું "દાકતરને તા મને જરા ઠીક છે એટલે મળવા ની જરૂર નથી." છતાં તેથે મારૂં નામ નાંધી લીધું અને દાકતર આવ્યા એટલે મને બાલાવ્યા. કરી એ કંપારી ઉપત્તવનારૂં દ્રશ્ય. દાકતર ચ્યાવે એજ દિવસે ફટકાની સજા પામેલાએને કટકા મારવાના વિધિ સૌથી પ્રથમ એકત્રીત થયા અને તે સાથે કટકાની સભ વાળા કેદીએ પણ. પ્રથમ તા મને ખુલ્લા ચાગાનમાં ઉના રાખવામાં આવ્યા હતા. મને થતું હતું કે આ ક્ટકા મરાતા હું એઇ કેમ શકીશ. તેટલામાં મને ચારકાની અંદર ઉભવા તું કહેવામાં આવ્યું. ચાર કેદીએાને એક પછી એક કૃટકા મારવામાં **આ**ગ્યા. ખારીમાંથી એ દ્રશ્ય જોઇ શકાત હતું અને તેઓની ચીસા સંબળાતી હતી. મારા શરીરે પરસેવા થઇ ગયા. આંખે અધારાં આવવાં લાગ્યાં, જારો ખે ભાન થઇ જઇશ. એ પતી ગયા પછી દરદી:એાને દાકતર

માં ખીજાએ સાથે ભળી, જતા હતા. છાતીએ ભું મળી મુકી અને તેને **ઉધરસ જરા નરમ** પડી **હ**તી તેથી જમણી ખાજુએ માહું ફેરવવા કહ્યું એ દાકતરને મળવાના વિચાર માંડી તે સમજયા નહિ એટલે ધડ દઇને એક તમાચા ચાડી દીધા. ઉચ્ચ અધિકારીજ આવું કરે પછી હલકા દરાગાઓ શું ન કરે ? ખધાને પતા-તારે મળવું છે તે !'' મેં કહ્યું, "હવે બ્યા પછી મારા વારા આવ્યા. મેં કહ્યું, તમે મતે હળવું કામ આપવાનું સુચવ્યું છે પથ મને તા ખઢાર કામ પર લઇ જવામાં આવે છે. તેમણે કહ્યું, ''તેમાં હું કશું કરી શકતા નથી. તને ટાપી આપવામાં આવે છે કે નહિ ?" મેં કહ્યું, "ના ટાપી નથી આપવામાં આવતી." તેમણે કહ્યું, "તને ટાપી મળવી જોઇએ."

> પછી મારી જગ્યાએ ચાલ્યા ગયા. એકાદ કલાક પછી સ્ટાર રૂમના કેદી મને એક ગંદી ફેલ્ટ હેટ આપી ગયા અને એ પહેરી રાખવા અને સંભાળવા ક્શું. મને તે**ા તે ભારરૂપ થ**⊎ પડી. વધીયી હું ઉધાડે માથેજ કરવાને ટેવાયેલા હતા. અને આવી ગંદી ટાપી તા જન્મારામાં કદી પહેરી નહેાતી. ખીજી સાક તેા રટાકમાં હતી નહિ. આ પ્રમાણે શુક્રવારના પુ. બાપુની જન્મતીયીના દિવસ તેમના અને ઇશ્વરના સ્મરણમાં વ્યતીત થયેા. (અધુર્ર)

# સંસ્થાના માટે રચનાત્મક નીતી

**બ્રીટીશ પાર્લામેન્ટમાં ફેતર બ્રોકવેતું જાણવાજોગ ભાષણ** 

ગુ મહિને લ્લીડીશ પાલીમેન્ટનાં અને સરકારનું અત્યાર સુધીનું વર્તન. ઉદ્દઘાટન વખતના રાણી એલીઝા-**બેધનાં બા**વસુ બાદ પાર્કામેન્ટના જાણીતા સભ્ય મી. ફેનર બ્રોકવેએ ્ર બ્રીટીશ સર ારની સંસ્થાના વિષેતી નીતીની ટીકા કરનારૂં અને તેના વહીવટ કેવી રીતે થવાં જોઇએ તેની રચંનાત્મક સુચનાએ આપનારં જાણવા જોગ બાયથું કર્યું હતું. એવાં ભાષણા તે અખબારા જોઇએ તેવી પ્રસિદ્ધિ આપતાં નથી એ એક કમનસીબી છે. લંડનમાં પ્રસિદ્ધ થવું 'પીસ ન્યુઝ' જે યુદ્ધમાં નહિ માનનારા અને દેશ દેશ વચ્ચેના ઝધડાએ। શાંતીને માર્ગે પતાવવામાં માનનારા પેસીરીરટા તરફ યા પ્રસિદ્ધ થઇ રહ્યું છે, તેમાં સવિસ્તર આપવામાં આવ્યું છે, જે અમારા વાયદાના લાભાર્થ અહિ રજી કરીએ

### સિદ્ધાંતા અને તેતું પાલન

રાણીશ્રીના બાપણમાં સંસ્થાનાને લગતી બાબતાને વિષે એક પારિયાફ આપવામાં આવેલા છે જેમાં દર્શાવવા માં આવેલા ખહેાળા સિહાતા અપવાદ નહિ લ⊎ શકાય તેવા છે. પરંતુ બહાળા સિદ્ધાંતા કશા અર્થના નથી જો તેનું પાલન કરવામાં નહિ અવે.

બવિષ્યમાં એ પ્રશંસનીય સિદ્ધાંતાનું पासन यशे कोवुं भानवाने उत्तेलन આપનારં નથી.

સંરથાન મંત્રીની હું સખ્ત ટીકા કરવા માર્ચું છું, પરંતુ શરૂમાં તેમણે અને સરકારે ગાલ્ડ કારટ સ્વરાજયની દિશાએ પ્રગતી કરે એવા તેના **ભધારણમાં સુધારા કરવાતું જે સુચન** કર્યું છે તેને માટે તેઓ ખન્નેને અબિનંદન આપવા ઇચ્છું છું.

સંસ્થાન મંત્રીતે પહેલા પ્રક્ષ હું એ પુષ્ઠવા માંગું છું કે:

ગાલક કારડના ખંધારણમાં સુધારા કરનારા કાયદા આ સભામાં ક્યારે આણુવામાં આવનાર છે?

પંદર દિવસપર સંસ્થાન મંત્રીએ મને જવામ આપતાં જણાવ્યું હતું 🥻 સિલાંતમાં એ બાબતમાં સમજીતી થઇ સુકેલી છે. હું જેઇને ધર્મે;જ નિરાશ થયાે છું કે રાણીના બાવશમાં ગાહડ ક્રાેસ્ટના ળધારેેેેેુુમાં સુધારા કરનારા કાયદા દાખલ કરવાના ઇરાદા દશીવ-નારૂં કશુંજ નથી.

કારટ સરકાર સાથે તેના વહીવટ કાલાનાયલ ઐાપીસથી કામનવેલ્ય **રીલેશન્સ ઋાષ્ટ્રીસમાં ફેર**બદલ કરવા સંબંધી કશી સમજુતી નથી થઇ. ગાલા ફારટનું ધ્યેય ધ્યીટીશ કામનવેલ્ય માં એક ડાેમાનાયન બનવાનું છે એ પગલ લેવાના હજા વખત નથી અન-•યા એમ જો કહેવામાં આવે તા હું જણાવવા ઇચ્છું છું ,કે સધર્ન રાહેસીયા માં તેના દાખલા છે. એ દેશ કામન-વૈશ્ય રીલેશન્સના સેક્રેટરી નીચે સુકાયા છે.

ગાલ્ડ કાેેેેેેે કે કે કે કે ફિલ્યુ આફ્રીકા ?

મારા મનમાંથી એક શંકા હું દ્વ કरी शक्ते। नथी ते अ } शेहर §ास्ट ને સ્વરાજ્ય ભાગવતાં ડામાનાયનના दरक्की आपवानां हामनवेश्यना जीका એક सभ्य राज्यना विरोध नडी रहारे

હું માત્ર એટલુંજ કહીશ કે, સ્વાલ ने स्वराज्य भागवतां डाभीनीयन तरीके स्विधारवं के है। भक्षाननी नीती હૈઠળતું દક્ષિણ આપ્રીકા ગુમાવતું, તા હું આશા રાખું છું કે આ સવાલના જવાબ સ્માપતાં સરકાર જરાયે અચકારો નહિ. કારણ એ સવાલ માત્ર ગાલાં કારટતે જ લાગુ પડતા નથી, ધ્રીટીશ સામ્રાજ્યમાંની આખી આદ્રીકન વસતીને લાગુ પડે છે. એ વસ્તી એક સ્વતંત્રતાનાં વચન તરીકે ગણે છે અને બીજાને આદ્રીકન વસતી ની સધળી છુંટાને દાખી દેવાના ગણે

**ખીજાં વેસ્ટ** આક્રીકાના બીજો એક દેશ, નાયજીરીયાના સંબંધમાં કાલાનીયલ એાપીસની નીતીની કેટલાક અપવાદ સાથે હું કદર કરૂં છું. હમણા જ લંડનમાં મળેલી ઢાન્ફરન્સમાં ભય ઉપસ્થિત થયા હતા કે એ સંસ્થાનનું સંગઠન તાઢી પાડવામાં આવશે પરંતુ નાર્ધન<sup>્</sup> નાયછરીયા ફેડરેશનમાં જોડાવા ક્છુલ થયું છે.

એ બાબતમાં હું બે મુદ્દા ઉદ્દાવવા **કચ્છું છું. પદ્દે**લા લેગાસના ભવિષ્ય ના છે. નાયજીરીયાના બે માટા પક્ષા, એકશન ३५ अने नायळश्यानी તેશનલ કાઉન્સીલ અને ક્રેમેરન્સ જે રવતંત્રતાની તેએાની માત્રણી વિષે સમજીતીપર આવ્યા હતા, તેઓ વચ્ચે લેંગાસના સવાલપર તકરાર ઉલી થઇ છે એ ઘણીજ ખેદની ખીના છે.

હું ઉમેદ રાખું છું કે હજા પણ એ શહેરના અવિષ્ય વિષે તેઓ સમજૂતી પર આવી જશે, અને હું સુચવું છું કે. એ શહેરના ભવિષ્ય વિષે આખરી વળા સંરથાન મંત્રીના જવાબમાં નિર્ણય થાય તે પહેલાં તેના વત્નીઓ એક વરતું હતી કે જેયી હું જરા ના મત લેવામાં આવશે અને એ રીતે અસ્વરય થયા છું: તે એ કે ગાલ જે કંઇ પણ સમજીતી થાય તેમાં તેની માયતી હીય એવું જણાતું નથી.

વસ્તીની મંમતી મેળવવામાં આવશે.

ળીજો સવાલ હું ઉઠાવવા **ક**ચ્છું છું તે આ છે. નાયજીરીયાનાં પક્ષામાંના એક નાના પક્ષ, જેનું લંડનની ફ્રાન્ક્રરન્સ માં પ્રતિનિધિત્વ હતું, તે નાેર્ધન નાયજીરીયાનં નેશનલ એલીમેન્ટસ ત્રાગ્રેસીવ યુનીયનના હતા. આદ્રીકન ડેલીગેટા પાસેથીજ નહિ પરંતુ ખુદ કાલાનીયલ એારીસના પ્રતિનિધિએા પશ્ચિથી પણ સાંબળવામાં આવ્યા પ્રમાણે એ પક્ષના પ્રતિનિધિ થી અમીનુ કાનેએ લંડનની ફ્રાન્કરન્સમાં સૌથી વિશેષ મદદ કરી હતી, તેમ છતાં નાયછરીયાના નાેર્ધન રી**છ્યનમાં** પાછા કરતાં તેણે જોયું 🤰 તેના પક્ષપર દાળ સુકાઇ રહ્યો છે અને એ પક્ષના સબ્યાને ક્રેદ કરવામાં આવ્યા છે. અને કાનાના ભર રસ્તાએાપર ગુંડાએ। તરફથી તેઓને માર પડે છે. કાલાન નીયલ એાપીસના પ્રતિનિધિને હું કહેવા ઇચ્છું છું કે નાયછરીયાની ક્રાન્કરન્સ ના અવિષ્યનાં જો સારાં પરિણામા આવવાના હૈાય તેા એ દેશના લઘુમતી પક્ષા અને ખાસ કરીને નાર્ધન ધરીજીયનને રાજકીય અને નાગરીકત્વના હકા આપવામાં આવે તેની કાળજી રાખવામાં આવવી જોઇએ. તાર્ધન નાયજીરીયાને સંપુર્ણ સ્વતંત્રતાના પંથે લઇ જવાને માટે મને લાગે છે કે આ વસ્તુ ઘણીજ અમત્યની છે.

### સેન્દ્રલ આક્રીકા

સેન્ટ્રલ ચ્યાશ્રીકાના સવાલપર હું વધારે ટીકા કરવા માંગું છું, સેન્ટલ આક્રીકન ફેડરેશન વિરુદ્ધ સભાના આ પક્ષ તરફથી ચચ્ચેલી દલીલાેનું હું પુનરા વર્તન કરવા નથી ઇચ્છતેઃ પરંતુ બન્ને રાહેસીયા અને ન્યાસાલેન્ડના વિશાળ પ્રદેશાપર એવા ફેડરેશન પાર્લામેન્ટ ઠાેકી ખેસાડવી કે જેમાં ૨૬ ઘરાેપીયન સભ્યા બે લાખયા એાછાનું પ્રતિનિધિત્વ ધરાવતા હાય જ્યારે સાઠ લાખ લાકા તું પ્રતિનિધિત્વ ધરાવવાને માત્ર छल आहीहन है।य अने आहिहने।ना हितानं प्रतिनिधित्व धराववाने त्रश યુરાપીયના નીમાયેલા હોય-અને આ ્લાકાની ઇચ્છા વિરુદ્ધ તેએાપર લાદવા માં આવે એ મારી દ્રષ્ટિએ સરકારની નરી જોંદુકમીજ ગણાય

મારી દ્રષ્ટિએ આ ખરાળ યાજનાન નભાવી રાખવાની એકજ આશા છે અને તે એ કે બન્ને પ્રાેટકટરેટામાં આક્રીકન વરતીને ઉત્તેજન આપવું. પરંતુ આ સભા તરફથી બીલ પાસ થયા બાદ ન્યાસાલેન્ડમાં 🕏 પગલાં લેવાયાં છે અને હવે નાર્ધર્વ અને સધર્ન રાહેસીયામાં લેવાઇ રહ્યાં છે તેનાપરથી સરકાર આ તકના લાબ લઇ બન્ને પ્રાેટેક્ટરેટામાં જાતીય समानता स्थापना मज्यती हो। अने સામાજીક અને આર્યીક વિકાસ કરવા

ની ધારા સભાના વધારણ સંવધી ફ્રાન્કરન્સ મળી હતી. આ બાબન કાલાનીયલ એારીસના સીધા અંકુશની છે. સેન્ટલ આશીકામાં તેએ જાતીય સમાનના સ્થાપવાની ચોંતા ધરાવે છે अवं परवार करवानी तेस्रोने तक भणी ढती. तेने पहले जुनी धारा સબામાં ૨૩ સબ્ધામાં ભે વ્યાદીકના હતા ન્યારે નવી ધારાસભામાં ૨૭ સબ્યામાં ૪ વ્યાદીકના રહેવાના છે. વ્યા શું નાર્ધન રાડેસીયામાં વ્યાદીકના ने साउ प्रतिनिधित आपवानी सरधार ની દાનત સુચવે છે ખરૂંરી.

### જોખમ ભરેલું પગલું

વધુમાં એક્ઝેક્યુટીવ કાઉન્માલપર એક પણ આદિકત રહેવાના નયી. યુત્રાન્ડા અને ઢેનીયામાં અને ટાંબા-નીકામાં છે. પરંતુ નાર્ધન રાડેસીયા भां क्यां कतीय सभानता स्थापवानी આપણે તક લેવી એઇએ ત્યાં નથી. વધુમાં એ પ્રદેશમાં પ્રેડિકટરેટની સત્તા ઘટાડવાનું જોખમ ભરેલું પગલું લેવાપ્ર રદ્યાં છે. ખીત-સરકારી સભ્યાની સંખ્યા છતે ભદલે પાંચ થવાની છે એટલે આદોકન વસતીનું ર**રાષ્ટ્ર કરવાની** સબાની સત્તામાં ઘટાડા થશે અને યુરાપીયન વસતીનાં પ્રતિનિધિત્તમાં वधारे। धरे

મેન્ટલ આધાકા વિધે બીજો સુદ્દો ડું \$કલવા ક≈ર્યું છું તે કાેલાેનીયલ મેકેટરીના તેલા અંક્ષ્યના નયી. પરંત તેમ છતાં એ ઉદાવાળકલ હું આશા ગલું ૧૮ કે તેએ મને માદ્ ૧૨ગે. એ ની સધન રાઉસીયામાં આરોકન પ્રદાનિધિએક કેવી રીતે નીપ્રાવાના દંદ એ છે.

અક્ટાપર તા ૩૦મીના 'ટાઇન્સ' માં જબાવાયું હતું કે સધર્ત રાહેશીયા ના-એ આદીકન પતિનિવિએક અને आहोहन दिनाना युराधीयन प्रतिनिधि <sup>29</sup>ા ૪૪००० યુરાપીયત મત ધરાવનારા એ અતે માત્ર ૪૬૦ આદીકન મત પૈરાવનારાએા તરકર્યા ચુંટાવાના છે. **અહીં હું** જુવામ તા. ૨૮મીએ ઉમગવતી મબામાં તાયભ સંસ્થાન મ'લી કોર્ડ મન્સ્ટરે કરેલાં નિવેદન તસ પ્લાન ખેંગવા માંગું છું.

### નીમણંકના હુક

सार भन्भ्दरे हेथ् ढलं है आहीह ના કરાય પે.તાના પ્રતિનિધિચાની પમંદગી અને કરવા મામશે એ ભાખત માં તેએ। મધન રાહેનીકાના પ્રવસ્તર નું ધ્યાન ખેંચમેં, તેમણે કહ્યું કે તૈમના સમજવામાં આવ્યું દર્તું 🧎 અનારીકન ઉમેરતારા નીમળુક થતાં પદ્મિતં આક્રીકન મંત્રવા તરકથી પશ્ચિત કરવામાં આવશે.

આદ્રીકન સંસ્થા તરફથી **પસંદ પડે એવી ર**ચનાત્મક દરખાસ્તા રજી दरत वेन्नेमां हे संधन राउँसीयाना અખગારામાં પણ મેં જોયું નથી.

तेने लहसे में अवा देवासा निया છે કે. એ આદીકન ઉમેદવારાને ફેડરલ પાર્ટી તરકથી રજા કરવામાં આવશે અને એક કનફેંડરેશન તરફથી **રજી** કરવામાં આવેલ છે. આ સરકારની વતી લાેં મન્સ્ટરે કરેલાં નિવેદન કરતાં સાવ ઉલટું 🦫 🧟 સરકારને કહું છું કે આના તેએ આજે અથવા આવતી કાલે જવાય આપવા અને લાર્ડ મન્સ્ટરને નિવેદન પોળવામાં આવે તેના આપ્રદ લેવા.

### કેનીયા

હવે સેન્ટલ આશીકામાંથી કેનીયાના સવાલપર આવું છું. એ સંસ્થાનમાં सरधारती तीतीने विने धर्ध ३६ी શકાય. હતાં આજે હું ઘણું કહીશ નહિ, કારણ સૌથી વધારે અગત્ય ત્યાંની પરિસ્થિતિના રચનાત્મક 🚯 લ साववापर भ्यान देवानी પણીજ **ગ્ય**ગત્ય છે.

મારે સંસ્થાન મંત્રીને એટલંજ કડેવાનું છે કે આદ્રીકનાને પાતાના સુંપર્કાંભામાંથી નીકળી જવાનું કલા लाइ तेन्त्रानी पीड पाछण लंदुक हाडी તેઓને ડાર કરેલા હોવાના અને જેલામાં તેઓની રિયતિના **પ**ણા **દે**વાલા મે તેમના ખાતાં સમક્ષ રજા કરેલાં છે. આ કૃત્યા એ દેશમાં વ્યીટીશ લશ્કરી માણસા તરફથી ઘજાેલાં હાેય એમ હું નથી માનતા પરંતુ કેનીયા પાસીસ રીત્રવ અને આદ્રીકન પાલીસની સામે ના એ આરાપા છે જેની સરકાર તરફથી, હું માનું છું કે, પુરેપુરી તેપાસ થતી ઘટે છે.

આ બાયતમાં આટલીજ ટીકા કરી હું સંતાપ માનીશ.

**८वे दा**शनी परिश्यितिने। **७३**स મારી માન્યતા મુજબ કેવી રીતે સોવી શકાય એ પર આવું છું.

કેતીયાની પાતાની નીતીના સંબંધ માં સરકારે માટામાં માટી ભૂષ 🖹 કરેલી છે કે અાદીકને!ના સહકાર રિવકારવાની તેએ સાધ ના પાડી 🤌. आधीरने। की है सरहारनी टीहा हरे છે છતાં જેટલી તેમા સરકારની રીતાે ने तिरस्धारे 🕏 तेटधी৵ भाष भाषानीः रीताने निरस्धारे छे.

સરકારની વક્ષણ એ રહેવી છે 🕽 જે અાદીકન સાયેમા ટકા સરકાર ની નીતીને રેક્ષેક આપનારા 🙀 🐧ષ तेनी साथ हरे। संभंध राभवाल

### સમજીતીના માર્ગ

વેકરલ ગેઝંટા અને નધન ગાકેશીયા. સંશુજાતીનેદ માર્ય **મહત્વ કરવા સુમયું** પા**ર વિ**નાની **મશે**. ના અખયારા મેં સંભાળપુર્વક લાંચ્યા છું. પ્રથમ તેમણે મી, જોશાર મુક્કમ્પી

હમુણામાં લંડનમાં તાર્ધન રાડેસીયા છે. આશ્રીકન ઉમેદવારા કાઈ પણ જેવા માખુસા, જેઓએ મદદરૂપ થઇ કરવામાં આવશે એનું કશું એ સરકારી કરેલી છે, તેઓને ધ્યાન દેવું જોઇએ અને જે આદ્રીકના એવા હાય કે જેમની સામે મારફાડના કશા આરાપા નથા તેઓની વતી બાલી શકે તેવા આદીકના ડીટેનશન કેમ્પા અને કેદ-ખાનાઓમાંથી શોધી કાઢવા.

> તેંગોના સાથ મેળવ્યા સિવાય **ો**નીયાની આદીકન વસતીની સાથે **આપણે સંબંધ ખાંધી નહિ શકીએ** કે જે કાઇ પણ સમાધાનને ગાટે **માવશ્યક છે**.

> ખીજી બાળતા, જેનાપર, હું માનું છું समजुती थवी अत्यावश्यक छे, तेनी હું અદિ યાદીજ આપવા માંગું છું. पर'तु ते **३**२वा अगा**ध** मारे ओटसुं કહેવાનું છે કે હું હંમેશાં માનતા व्यावेसी छुं हे धुराधीयन, अशीयन અતે આદીકન કાંગામાં એવા માંચસા छ र केमना रयनात्मक रीते सहकार સાધવાયીજ કેનીયાના સવાલાતેના ઉકેલ લાવી શકારો.

> હું મુચલું છું કે પ્રથમ સરકારે આરીકન વસતીના જમીનના સવાલને પ્યાન દેવું જોઇએ.

> કેનીયાથી ગયા નવેમ્બરમાં હું पाक्री आव्या त्यारे भने आधीक्त રીઝવેંની સરખામણી ૧૯૩૦ની સાલ ના સાઉથ વેલ્સની ખીજાની રિયતિમાં મેં નિદાળા. ત્યાં સીત્તેર ટકા વસતી મેકાર હતી અને આખી વસતીને એ ખીસામાંથી ઢાંકો કાઢવામાં આવી હતી. કેટલાક સાઉથ વેલ્સના શહેરા માં એક પથ શુવાન પુરૂષ કે સુવાન અને જોવામાં આવતી નહોતી. આજ રિયતિ કીક્ષુના રીઝવેંમાં વર્તી રહી છે. એ કીકુયુએા દર ચારસ માઇલ માં ૪૫૦ થી ૧૦૦૦ની સંખ્યામાં વસે છે. આપણને જેટલી નાકરીના ક્રીમત છે તેટલી આફ્રીકનાને જગીન ની કીંમત છે. જમીન એ છવન ખરાખર છે અને 🔊 રીઝવોમાં એટલી ગીચ વસતીમાં તેએક પાતાનું ગુજરાન કરી શકતા નથી.

सरकारे आ सवासने काममां सेवे। પડશે અને સંસ્થાન મંત્રીને હું શુચલું છું કે કેનીયાની યુરાપીયન વસતીએ સમજવું જોઇએ કે એ દેશમાં જમીન પરતી હક સૌથી પ્રથમ આફીકન વસતીના છે.

યુરાપીયના માટે અનામત રાખવામાં **માવેલાં રમ**ળામાં જ્યાં જમીન પડતર પહેલી હૈાય ત્યાં એવી જમીન આફ્રીકન વસતીને તેની જમીતની ભૂખ મટાડવા ને ભાષવામાં આવતી એઇએ.

तेट्रं एम मेरे अभ है दर्शाल **કહે**લા નથી મીંગલેં: પરં<u>ત</u> સારા भरिषात भंत्रीते 🛊 आहीकार्धा संभाष अधिवाने तेनी भानसिक असर

(244)

# પરસુરણ

—કેનીયાના **ગવરનર સર**્ધવલીન ખેરીંગ ગયે અઠવાડી<sup>39</sup> લંડન**યા** નષરાથી પાછા કરતાં સધર્વ પ્રાંસમાં આવેલા નાઇસમાં ગયા હતા અને કૈનસમાં નામદાર સ્માત્રાખાનના બે દિવસ મહેમાન બન્યા **હતા.** ના**મદાર** આમાંખાને ના⊌સના એરપોર**ેપર સર** ⊌વલીન **ખે**રીંગનાે સતકાર કર્યા હતા. —વડા પ્રધાન શ્રી. તે**હ**રૂએ કહ્યું કે હીંદ ખધા દેશા સાથે મીત્ર તરીકે રહેવા માંગે છે. ''દુનીષામાં બે માટી સત્તા એ છે અને અમે કે કના પક્ષ લેવા ⊌≃છતા નથી."

—જાન્યુઆરીની પ**હેલી** તારીખ**યા** <del>ઇસ્ટ 'આપ્રીકાર્યા માટર વાહનાના</del> વીમા દરા વધારવામાં આવશે. વીમા કેપતીઓએ જણાવ્યું કે આ વધાકા સમારકામના ખર્ચમાં થયેલા વધારાને લીધે તેમજ ટ્રેપીકના વધારાને લીધે છે. —કલકત્તામાં શ્રી નેંદ્રુએ એસોશીયેટડ ચેમ્બર એક કામર્સને જણાવ્યું 🕽 હીંદમાંના ગુધા મુખ્ય ઉદ્યોગાનું રાષ્ટ્રીય કરણ કરવું અનીવાર્ય છે. સરકારના धः।हे। ढींहने ओं इ वेक्षडेर स्टेट लनाववा ના છે પરંતુ આ ઉતાવળ થાય નહીં અને તેના આધાર દુનીયાની શાંતીપર

—વીચ્યાનાની **વસતી ત્રણતરી મુજ**ળ ત્યાં દર ૭ પુરૂપાે સામે ૯ સ્ત્રીઓની વરિત છે.

— કેથકર્ડ (કેપ) અને તેની અન્ત બાજીના ગામામાં સખત **વરસાદ અને** કરા પડ્યા હતા. આ કરા ગાલા ભાલ જેટલા માટા **હ**તા.

—"માલ ધ વર્લ્ડ એરફેસ્ટ" જ**હાવે** છે કે રશીયા, એક એટમ બામખર બનાવે છે કે જે એકજ મુસાકરીમાં અમેરીકાના બધા શ**હે**રાના નાશ **કરી** 

—સપટેમ્બરની પ**હેલી તારીએ પ્ર**ક્ હાયલા ૨૯ ખેડુત **દેખાવ** કરનારા**ગા** ને મુંબ⊌ની સરકારે **હવે છો**ડી **સુકયા** 

—કુનીયાની જ્વણીતી કવીતા**એ**။ કુ<mark>ખાયતે</mark> **ઉ**મ્મર ખ્યામ નામ મૂળ નક્સ ૧,૬૦૦ પાઉન્ડ પેચાઇ છે.

—હીંદ અને ખટમંકુ વશ્**યે પહેલા** બાહર વસ્તા ખુકભા મુકાયા 🕉 . 🖦 નવા રસ્તા છક માઇલ લાંભા 📽 અને મા**ર્ચ ૧૯૫૨માં ખંધાવાના શક** भेषा बता व्या नवा २२ता**थी नेपाल** અને હીંદ વચ્ચે અવહાર વધરો.

-- હોંદી ખપુરા એક માઇન્સે જવાલ્લ છ કે કીએાનજર (આરીસ્ક્રા)માં જરૂ ગાઇમ માંળી સાનાની **ખાવા હાવાની**, શક્યતા છે. આ વિભાગની પ્રશ્ तपास क्रयामां भागी 🖜

# આફ્રિકન નેશનલ કાંગ્રેસ

(૧૧૭નું પાના અનુસંધાન)

તેમાં વસવાટ કરવાને પુરતા જગ્યા છે જે કાંઇ પછુ આ દેશને પાતાનું વતન બનાવવા માંગતા હાય તેઓને તેમ કરવાની છુટ છે જ્યાં સુધી બીજાઓના સમાન હકાને તેઓ માન આપે. કાંગ્રેસ સીને સમબાવયી સધળાઓની સેવા કરવાનું ઉત્તેજન

સાઉથ આક્રીકન ડેમાેકેટસની કોંગ્રેસ ના યુરાપીયન પ્રમુખ બી. પી. બાઇલ- વેલ્ડે કહ્યું કે તેમની સંસ્થા આક્રીકા માં વસતા સઘળા લોકોને સ્વતંત્રતાના હોા આપવામાં માનનારી છે. તેમણે કહ્યું કે તેમની સંસ્થાનું કાર્ય સ્વતંત્રતો મા માનનારા સઘળા યુરાપીયનાને સંબદીત કરવાનું છે. બીન-ગારાઓ ને સ્વતંત્રતા અને સમાનતા મેળવવા માં તે સહાયતા આપવા અને તેઓ સાથે સહકાર કરવા માંગે છે.

મી. યુસુક કાછલીયાએ કહ્યું કે કવીન્સટાઉનમાં આજે જે થઇ રહ્યું છે તે સૌથી અમત્યનું છે. યુનીયન ના હોંદાએ। આક્રીકનાને પાતાના સહકાર આપવા ⊌ચ્છે છે.

મી. પેટ્રીક ડંકન સેનેટમાં આ-ક્રોકોના પ્રતિનિધિ તરીકે સુંઢાવાને ક્રમેદરારી કરી રજ્ઞા છે. તેમણે કહ્યું ક્રે ન્યાયની લડતમાં હું અંત લગી સામેલ રહીશ એવી અ.શા સેલું છું.

# ૧૧ પુસ્તકાના સેટ

ુ આ સેટમાં વિવિધ પુસ્તઢા તમને **લાંચલા મળશે.** પુસ્તઢા માટાએા માટે <mark>છે.</mark>

ક્રીમત કકત પા. ૧–૧૯–•• આ એાપ્રોસેયી મળશે.

# સુંદર નવી નવલ કથાએા

•		
માનવતાના લિલામ લેખોકા હેરીયેટ બિચર અનુવાદક શશીન		
એાઝા	44	0
સાધી રા. ના. પાઠક	4.8	٥
ખાં3કરના પુસ્તકાેના અનુ <b>વાદ</b>		
સાનેરી છાયા	10	0
સ્વપ્ન સુધી	3,2	•
અાશામાનારા	28	•
<b>હાયા પ્રકાશ</b>	13	•
ર. મ. દેશાંક કૂત		
િક્કો	18	0
Obtainable from:		
INDIAN OPINIO. P/Bag, Phoenix, N		

# વાંચવા લાયક સુંદર પુસ્તકા

વિવેઠ અને સાધના ( <b>ઠેડારનાથ</b> )		9	3	
ગીલા ધ્વની ,, ,,		1	3	
કેળવણી વિકાસ (કો. મશરવાળા)		8	•	
આ પુ. મર્યાદા " "		¥	5	
સમુળી ક્રાંતી " "		ч	۰	
કેળવધી વડે કાંતી		•	1	
પૂર્વ આક્રીકાની સફર (કાકા કા <b>લેલ</b> કર)		U	4	
મારી છવન કથા (નેહર)		૧૫	•	
ક્લકી અને સ'સ્કૃતીનું ભાવી (રાધા કૃષ્ણન)		ર	•	
જીવતા તહેવારા . · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		ч		
માર્' હીંદનું દર્શન (જનાહરલાલછ)	•	0	٥	
સરદાર વહલભભાઇ માત્ર ૧		13	•	
મારી છવન કથા રાજેન્દ્રપ્રસાદ	•	•	•	
સરદારનાં ભાષણેા		૧૨	•	
એક ધર્મ યુદ્ધ (અમદાવાદના મનારાની લહતના હતિહાસ)		٩	8	
શ્રાખ્ય વિદ્યાપીઠ (શિક્ષકા માટે)		ą.	\$	

મળવાનું દેકાષ્ટ્ર': 'Indian Opinion', P. Bag, Phoenix, Natal.

વાર	ષ્ટ્રીરતી ૧૯૫૩-૫૪ ડીસેમ્બર જાન્યુવારી	હીંદુ ૨૦૧૦ માર્ગ-પાષ	મુસલમાન ૧૩૭૩ રવિઉલ આખર જમાદી ઉલ અવ્વલ	પારસી ૧૩૨૩ તીરમાસ અમરદાદ	સુર્યોદય ક. મી.	સુર્યાસ્ત ક. મી.	ધાર્મીક તહેવારા-ઉત્સવેા
શુક્ર શની રવી સામ મંત્રળ છુધ	30 39	q; \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	૧ુંહ ૧૮ ૧૯ ૨૦ ૨૧ ૨૨ ૨૩ ૨૪	રપ ૨૬ ૨૭ ૨૮ ૨૯ ૩૦ અમરદાદ૧	8-43 8-48 8-48 8-48 8-48 8-44 8-44 8-44	5-44 5-48 5-48 5-48 5-48 5-43 5-43	ખિરતી નાતાલ (XMAS)  સંદળા એકાદશી-સ્માતી (૧)
શુક્ર શની સ્વી સામ મ મળ ભુધ શુર	ર જાન્યુ ર ૩ ૪ ૫ ૧ ૭	,, q2 ,, q2 ,, q2 ,, q2	ર દ ૨૫ ૨૬ ૨৬ ૨૮ ૧૯ જમા.અ૧	3 ¥ 4 \$ 9 \$	8-46 8-46 8-46 8-46 8-46 8-46 8-46	६-५२	ોધ્યિ. નવું વર્ષ ૧૯૫૪ શિવરાત્રી સામવતી અમાસ પાય માસ ખેડા, પડવાના ક્ષય.

## નવાં પુસ્તકો ત્યાગ મૂર્તી અને બીજા લેખાં ૬ ૦ શ્રાહના તેર દિવસ ૧ ૦ ધર્મ ગંધન ૫ ૦ જીવન શાધન ૮ • મળવાનું ઠેકાણું: આ એાપ્રીસ INDIAN OPINION, PRIVATE BAG, Phoenix, Natal.

## નવલ કથાએા

ઇંદીરાની આપવીતી પ ર મંબલ સુત્ર ૧૨ ઇ રાજની રામાયણ

(નાટીકાસ્ંગ્રહ) પ છેલ્લા અભાનય ૯

## **બીજા નવાં પુસ્તકાે**

ભૂદાન યત્તુ ર ૦ શ્રેયાર્મીની સાધના (કપ્રશાસલાલ મશરૂવાળાનું જીવન) ૭ ૬ ૨ખડવાના ચ્યાન'દ (કાલેલકર) ૮ ૬ મળવાનું ઠેકાર્ણ આ સ્ત્રાપીસ

'Indian Opinion', P. Bag, Phoenix, Natal.

# નવાં પુસ્તકાે

ગાંધી સાહીત્ય

દિલ્હી ડાયરી ૧૦٠ કીશારલાલ મરારૂવાળા કત

સંસાર ધર્મ ૬ ગીતા મેંચન છ જીવન શાધન ૮ લગ્ન ગીતા ૪

પુષ્પ પરવાર્યું નથી મળવાનું ઠેકાર્યું આ ઓપીસ

'Indian Gpinion'
Private Bag,
Phoenix. Natal.

## સાેકેટીસની સકર

હીંદના ગ્રામ્ય જીવન વિશે લેખીક સવાલ જવાળ રૂપે આ પુસ્તકમાં સાેક્રેટીસના વીચારા દશોંગ્યા છે. કીમત શી. ૩–૬.

મળવાનું ઠેકાણુ : આ એારીસ.

# નવાં પુસ્તકાે

લાક ભારત નાનાબાઇ બદ મહા બારતના ૧૨ પાત્રાની જીદી જીદી બાર પુસ્તીકાઐાના સેટ્ ૧૩ ૬ દીપ નિર્વાણ (દર્શક) છ • મળવાતું ઠેકાણું આ એાપીસ

# BOOKS FOR SALE

GANDHIANA-D. G. Deshpande-(A Bibliography o	ŧ	
Gandhian Literature)	5	0
PILGRIMAGE FOR PEACE—Pyarelal	12	6
TO STUDENTS-M. K. Gandhi	6	0
GANDHIAN ETHICS—Benoy Gopal Ray	2	0
BAPU-Marry F. Barr	4	0
COMMUNAL UNITY-M. K. Gandhi	25	0
FAMOUS PARSIS	7	6
SEVEN MONTHS WITH GANDHI-Krisnadas	12	6
STORY OF THE BIBLE-S. K. George	6	0
A RIGHTEOUS STRUGGLE-Mahadev Desai	2	8
THE POLITICAL PHILOSOPHY OF MAHATMA		
GANDHI-Goginath Dhewan	17	9
GANDHIJI AS WE KNOW HIM-Intimate and		
delightful incidents by various writers	9	0
NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR		
Vol. I.—M. K. Gandhi	15	0
NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR		
Vol. 11-M. K. Gandhi	11	0
THE STORY OF BARDOLI-Mahadev Desai	6	0
FROM YERAVDA MANDIR-M. K. Gandhi	1	0
MAHADEV DESAI'S EARLY LIFE		
-By Narahari D. Parikh	2	6
DEHUMANIZATION IN MODERN SOCIETY		
-Rene Fulop-Miller	1	0

Obtainable from:

## "INDIAN OPINION,"

P. Bag. Phoenix, Natal.

political, cultural and social problems of modern India)

# Golden Number

OF
"INDIAN OPINION"

Souvenir

Of The

Passive Resistance Movement 1906—1914

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Price: Four Shillings.

P.Bag, Phoenix, Natal.

Obtainable From:

"Indian Opinion"
Phoenix, Natal.

# BOOKS FOR SALE

INDIAN JUDGES (Biographical and critical aketches			SOVIET ATTITUDE TOWARDS OHINA	_
with portralts)	7	6	Pacts And Facts—Stauley Powell 5	0
EMPHENT AMERICANS WHOM INDIA			AMONO THE GREAT (Conversation with Romain Rolland,	
SHOULD KNOW-Jabez T. Sanderland	7	в	Mahatma Gandhi, Bertrand Russell, Rabindranath	
THE BHAGAVAD GITA_The Lord's Song-			Tagore and Sri Aurobindo)-Dilip Kumar Roy 23	0
(An Lughsh Translation)-Annie Besant	1	0	TWO HISTORICAL TRIALS IN RED FORT	
WHAT IS WRONG WITH INDIAN ECONOMIC LIFE?			-An account of the trial of the Officers of the L.N.A. 11	Û
-Dr. V. K 'R. V. Rao	3	0	WHY CRIPPS FAILED (Documented account from the	
OUR INDIA (Children's stories by various writers, illustrated	_	•	Indian Nationalist point of view)-M. Subrahmanyan 2	6
-Minoo Masani	, 2	6	GANDHI-JINNAH TALKS (Text of Correspondence	
COTTAGE INDUSTRIES AND THEIR BOLE IN	•	•	and other relevant matter)	
INDIAN ECONOMY—Prof. Rao	•	6		_
	*	в	THE STORY OF MY EXPERIMENTS WITH TRUTH	_
GOLDEN NUMBER OF "INDIAN OPINION", 1014			-M. K. Claudhi 15	0
(Sourceir of the l'asserse Resistance Movement			OHRISTIAN MISSIONS IN INDIA	
la S.A., 1906-1914)	4	0	(Their place in India)—M. K. Gandhi a	6
THE DULIVERANCE (A picture of the palpitating life			RAMANAMA-M, K. Gendhi 2	0
of the joint family)	4	6	TOWARDS NON-VIOLENT BOOIALISM	
GANDHIAN TRUHNIQUES IN THE MODERN			M. K. Gandhi 5	0
WORLD—Pynrelal.	2	0	REBUILDING OUR VILLAGES-M, K. Gandlii 8	0
INDIAM STATES PROBLEM (Gandbill's Writings an			AN ATHEIST WITH GANDHI-Gorn G. H. Raco	o
		. 0		•
		•	Obtainable from:	
FOUNDATIONS OF PEACE (Unition) study of the	4.6			
conditions which prespitated two world wars-K. T. Shah	1.5	n	'Indian Opinion,'	
INDIA SPEAKING (Various contributions on aconomic.				

PHONE

MASTER BROS.

(PTY) LTD.

MANUFACTURERS OF LADIES' & GIRLS' STRAW & FELT HATS WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS
HOUSE FOR KEEN CASH PRICES
33 West Street, JOHANNESBURG.

भार्टर ध्रध्यं (प्रा.) लीभीटेड
हे। के भ्रथ्यन्ट्स केन्ड डायरेंड्ट ध्रण्येटिंस
रेशमी तेमल शुतराह आपड, बल रच्स. ज्वान्डेट्स—केणी जालहा भाटें लत लतना भाव. तेमल इंप्रीक्षन ल्यारेंड्ट सारीका न्यारें आहें हमारे लां प्रथम तपास हरना सलामण्डे

કાેન :

33-2649

### વાંચવા લાયક સાહિત્ય ઉત્પા તાના છે અની અની (રસ્ફ) आता अवसन (विनाणा भावे) સરદાર વલ્લાભાઇને બાપુના પત્રા **પત્રોદય** (કાકા ક્લેલકર) **આ-ખાપુની શીળી છાયામાં** (મન ગાંધી) ગાં સેવા (ગાંધીછ) સમાષ્ટ્ર ઉપનીષદ (રાનછ) अ ( शिशारवाब भश्रद्यावा) સત્યાચલની સપ્તપદી જીવનના આનંદ (કાકા ક્લેલકર) મળવાતું કેકાલું P. Bag. 'Indian Opinion' Natal. Phoenix,

# નવલ કથાએા

માનવી ખંડીયેરા (અંક ફ્રૅરક્ત પિત્તીની માતમ કયા) ક •
મહેપાર (અંધ લેખીકા હેલન કેલરના પુસ્તકના અતુવાદ) ક •
આશાવરી (હાસ્ય રસયી ભરપુર નાવેલ) ૭ •
આલ ભેગણ (ર. વ. દેશાઈ ફત) શામદભાગવતની કયાઓ ૧૬ •
હોક ભાગવત (નાનાભાઈ ભદ ફત) શામદભાગવતની કયાઓ ૧૬ •
ક્ષામાં યાગારા (૧૮ મહાન નરનારીઓના હુંક પરીચય)
યાગાયા મહેતા ૬ •
સર્ભાતા હાઈયા (નવલબાઈ શાહ) જ્ઞાન સાથે આનં દ •
માનવીનિ ભવાઇ (પત્નાલાલ પટેલ) ૧૬ •
ખાલા સાહિત્ય
અદલ અને બાદર (રમુજ વાર્તા) ૧ ૬ •
ક્ષાં અંદલ અને બાદર (રમુજ વાર્તા) ૧ ૬ •

મળવાનું ઠેકાર્ણું

# 'INDIAN OPINION' P. Bag, Phoenix, Natal.

# અમારા નિશાળ ઉપયોગી પુસ્તકો

•				
. ઇત <b>ોહાસ</b>		તુવન ક્ષેપન માળા માળા - ચાંચી ,,	₹	•
દેશ વીદેશ ભા. ૧	ર હ	માં નીચલા ચાર પુસ્તકા આવે પાંચની ,, ૭. એ પુસ્તકો લાગ લાળકા જ્ઞાન	3	•
ગુજરાતનું ગારવ	૧ ૯	છે. એ પુસ્તક કારા જાણક કાળ મેળવે છે.		
હિદિના કલીહાસની ૩૫૨ેખા ભા- ૧	<b>ર</b> * ૨	દ્યતન ક્ષેપન તાલીમ વર્ષ ચાલાે લખીએ		
- દેશ દીપકા	ર •	ધારલ ૧–૨–૧–૪		
	-	પત્ત્રીમની માંત્રત ૧૦ શ્રાણા ૧	٩	8
- <b>-</b>		" <b>ર</b>	٩	3
ભુગોળ	•	તવસુત્ર વાચત પ્રાળા " ઢ	্ ৭	\$
આર્થીક સુત્રાળ -	<b>u</b> &	पुस्त₄ भीब्द्व' १ ♦ '' ४	٩	ţ
ભૂગાળ પરીચય લા. ૩	1 10	પસ્તા <sub>ર</sub> ત્રીજી <b>૧ ક</b> " <sup>પ</sup>	٩	4
" ell . Y	र a	" ત્રાપુ" ર ૩ " ધ	٩	Č
•••	•	' <b>.</b>	٩	4
વાંચન માઢે સાહીત્ય		વિદ્યાપીઠ વાચન માળા		
		ચાલણું ગાઢી ૧ +		
પ્રાચીન સમયની રસ કથાએ	2 6 -	મહેલા ગાયતા ' • ———		
	-	બીજી માપતા ' •		
•		ત્રીજ ,, રક -		
ज्ञ.३ <i>शहोप</i>				
અંકત્રણીતના મુળ તત્વાે <sup>-</sup>	ર ૦	Obtainable From:		
મીદલ સ્કૂલ અંકમણીત ભા. ૧	રે ૯	1		
મારું મધીત લા ૧	1 8	'INDIAN OPINION'		
" " WII. 3	2 5	•		
3, 3, 6(3) X		P. Bag, PHOENIX, NATAL.		
444 4 W	-	,		

3

1

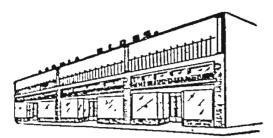
4

•

3

# KMI.od

Manufacturing Jewellers and General Dealers



22 ct Jewellery made to order in latest designs

### બાવિસ કેરટ

માનાના લગીના ખામ અમારી જાતી દેખરેખ નીચે અમને અપાયલું કામ મંતાવ પામે એવી રીવે કરીયે છીએ.

ત્રેકલેમાં જુંગ ખુંગે ડીઝાપનની લગડી અલાકા, સાડીની પોન, તીડી पश्चा भेरींग पीगेरे जनापीसे छीसे.

106 Prince Edward Street, Durban.

## હીંદસ્તાનથી સ્પાલમાં આવેલ સીનેમાને લમતાં મળેલાં નવીન અ'મેક મેગેઝીના

શિલ્મ કેર ₹ -२ 3 हत्रभी नीस्त्री ₹કીન t 3 दाहर 3 **हेरे**वेन ₹ .કી હમ ઈન્ડીયા તમારી પુજપાઠ માટે ઉત્તમ પુસ્તકા नवश्रद्ध विधान (हरिद्रने। नाश क्री सुण आपनार इत्तम पुरतक) શ્રી શીવ સહસ્ર નામાવલી साण सामवारनी वया श्री सत्यनारयश्रनी क्या નરસીંહ મ્હેતાનાં ભજના द्धवन करवा भाटे इत्तम सरण गुजराती पुस्तक "धरोत्पासना" શ્રીમદ ભત્રવદ્ગીતા



પાસ્ટેજ માક

Obtainable at :

# BHARAT MUSIC SALOON

AND BOOKSELLERS

Phone: 26070

286 Grey Street, DURBAN. (Corner Grey and Lorne Streets)

# GIHWALA STORE

(Established 1945)

ેકેપટાઉનના જુના અને જાણીતા **વેપારી** 

3145423

રીકાભાઈ છમનવાલ ચીવાલા

यांचे हरेक जलना देशी अन कर अने क्वीयार्ख ગખીએ છીએ.

ભાવ કીકાયત

જાને મળા યા લખા

2 Aspeling Street,

CHEETOWN.

Phone: 23102.

એટ લુંતમે બલ્લા છા કે કેનેડાના વિશ્વ વિખ્યાત કંપના સન લાઈફ એાફ કનેશ

वपरेक्ति क्पनीना छमे। सत्तावार अलन्ट छा छ।

Gusia

हिलाप आही आनी वरिष्ठ अहा बतनी हेप कीई शुर है। प्र प्रेशनीन्सीयत अलीक्षन ના સરકાર તરફથી નીમાયેલા અંમેછ તથા ગુજરાતી ભાષાન્તરકાર છીએ तेमक अत्रेनी धंमीमेशन अंगेर्न मेंध पण लतर्न अमक्तक विना वीतंन स्वरीत भनीक धर्ध शहे छे.

- 1. Wherever there is a particular Life Avantance Problem a Sun Life of Canada Plan can able it.
- a. Primpt settlement of claims as a maxim of the Company + Management.
- 3. During 1951 the Company paid over Fix,000 con to remarkants, poller holders and their families.

The San Life of Canada is a Leader in World Wide Asmrance.

Consult us first.

# C. C. PALSANIA

GENERAL AGENT

Business, Estato, Unancial, insurance and Immigration Consultant. Sworn Translator,

100 Sir Lowry Road, P.O. Box 4624.

CAPETOWN Phone 32390

Kasturba Gandhi Memorial Number

Cale of Ruturbs Canthl Momeri I Number can be had at this other at 1s. 3d. incheding per yer

> Indlat Coint. n Phoenly, Metal.